

IWYS Femmes, jeunes et aînés immigrants

Un projet de recherche et de mobilisation des connaissances sur les
résultats d'établissement-services nexus

État de l'art de la recherche sur et des services pour les femmes, jeunes et aînés immigrants

Rapport de synthèse des connaissances

Adnan Türegün, Rupaleem Bhuyan, Nancy Mandell, John Shields

Avec l'assistance de recherche de:

Jana Borrás, Omar Lujan, Janice Phonepraseuth, Catherine Schmidt

Équipe du projet

Secrétariat

Adnan Türegün, chef du projet
Naolo Charles, responsable de l'échange de connaissances

Domaine de la recherche sur les femmes

Rupaleem Bhuyan, responsable de la recherche
Catherine Schmidt, assistante de recherche

Domaine de la recherche sur les jeunes

John Shields, responsable de la recherche
Omar Lujan, assistant de recherche

Domaine de la recherche sur les aînés

Nancy Mandell, responsable de la recherche
Jana Borrás et Janice Phonepraseuth, assistantes de recherche

Conseil consultatif national

Rupaleem Bhuyan, professeure agrégée, University of Toronto
Noor Din, PDG, Human Endeavour
Vera Dodic, gestionnaire, City of Toronto Newcomer Office
Debbie Douglas, directrice exécutive et professeure, Ontario Council of Agencies Serving Immigrants
Usha George, directrice académique et professeure, Ryerson Centre for Immigration and Settlement
Lisa Gonsalves, directrice, Strategies and Partnerships Branch, Regional Municipality of York
Nancy Mandell, professeure, York University
John Shields, professeur, Ryerson University
Bill Sinclair, directeur exécutif, St. Stephen's Community House
Evangelia Tastsoglou, professeure, St. Mary's University
Adnan Türegün, directeur, CERIS
Lori Wilkinson, directrice et professeure, Immigration Research West

Partenaires

City of Toronto Newcomer Office
Human Endeavour
Ontario Council of Agencies Serving Immigrants
Ryerson Centre for Immigration and Settlement
St. Stephen's Community House

CERIS, 8e étage, Kaneff Tower, York University, 4700 Keele Street, Toronto, ON M3J 1P3
416-736-5223 ceris@yorku.ca www.iwys.ca

AVANT-PROPOS

Ce rapport, avec les rapports thématiques sur les femmes, jeunes et aînés immigrants est un produit de la Phase 1 de notre projet de mobilisation de recherches et connaissances qui vise à documenter les expériences d'établissement et de services des trois groupes et de proposer de nouvelles stratégies d'intervention. Le programme de Phase 1 (2017-2018) a été une synthèse de connaissances sur deux dimensions. Premièrement, nous avons examiné la littérature de recherche au Canada en accordant une attention spéciale à quatre grands domaines d'établissement : économique, social, politique et idéationnel. Deuxièmement, et parallèlement à la première étape, nous avons examiné le paysage des services au Canada en nous concentrant sur ces quatre domaines. En nous appuyant sur l'exercice de synthèse de connaissances, nous mènerons la Phase 2 (2018-2019)-recherches primaires dans trois collectivités de l'Ontario-Ottawa, le Grand Toronto et Hamilton ainsi que Windsor-et nous proposerons des stratégies d'innovation de services adaptables dans le pays tout entier.

Nous espérons que ce rapport donnera à nos lecteurs (fournisseurs de services, décideurs politiques, collègues chercheurs et le grand public) une bonne idée des recherches et des services qui existent face à ce que l'on considère comme trois populations ayant des besoins spéciaux. Ce que nous savons et ce que nous ne savons pas sur les résultats et les services d'établissement pour les femmes, jeunes et aînés immigrants, dont les forces et les faiblesses que nous connaissons, guideront notre programme de recherches primaires. Les lecteurs peuvent aider à façonner ce programme en envoyant leurs réactions au rapport à ceris@yorku.ca, en s'abonnant et contribuant au Bulletin du projet sur www.iwys.ca et en participant aux groupes de réflexion et aux entrevues.

Finalement, nous aimerions remercier nos partenaires, les membres bénévoles du Conseil consultatif national ainsi que le personnel d'Immigration, réfugiés et citoyenneté Canada et de l'Université York, partenaires de l'accord de contribution.

Équipe du projet IWYS

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	iv
1. INTRODUCTION.....	1
1.1 Établissement des immigrants et les immigrants ayant des besoins spéciaux	2
1.2 Méthodologie des recherches secondaires	4
1.2.1 Revue de la littérature	4
1.2.2 Revue des services.....	5
2. CONCLUSIONS PRINCIPALES	7
2.1 Services d'établissement	7
2.1.1 Organisation : programmes, financement et prestation.....	7
2.1.2 Accès et obstacles	8
2.1.3 Impact sur les résultats d'établissement	11
2.2 Participation au marché du travail et revenu.....	14
2.2.1 Résultats	14
2.2.2 Services	17
2.3 Éducation et formation linguistique	19
2.3.1 Résultats	19
2.3.2 Services	22
2.4 Santé, santé mentale et bien-être.....	24
2.4.1 Résultats	24
2.4.2 Services	27
2.5 Participation sociale et civique.....	30
2.5.1 Résultats	30
2.5.2 Services	32
3. CONCLUSION	35
3.1 Lacunes dans les connaissances et les services.....	35
3.2 Recherches et programmes de services à l'avenir	37
3.2.1 Recherches	37
3.2.2 Politiques.....	37
3.2.3 Services	38
4. RÉFÉRENCES.....	39

SOMMAIRE

La revue de la littérature récente portant sur les services, et l'étude des services eux-mêmes, qui sont à la disposition des femmes, jeunes et aînés immigrants au Canada abordent trois questions principales. Premièrement, qu'est-ce qu'on sait sur les expériences-et surtout les résultats d'établissement chez ces divers groupes d'immigrants? Deuxièmement, qu'est-ce qui existe comme services qui les ciblent spécifiquement? Troisièmement, quel est l'impact, s'il y en a, des services d'établissement sur les résultats chez les immigrants? Le rapport aborde chaque question selon quatre domaines concrets d'établissement : (a) participation au marché du travail et revenu; (b) éducation et formation linguistique; (c) santé, santé mentale et bien-être; et (d) participation sociale et civique.

Lacunes

Tout en montrant la richesse et la diversité du paysage de recherches et de services au niveau du pays, notre revue identifie aussi des lacunes majeures.

Recherche : La lacune la plus criante dans la recherche est la rareté d'études sur le lien entre résultats et services en matière d'établissement. S'il y a d'abondantes recherches sur les aspects importants de l'établissement, peu de recherches abordent la question de savoir quel est l'impact des services sur les résultats. Cela devrait préoccuper les décideurs politiques et les praticiens, ainsi que les chercheurs, étant donné qu'il y a un investissement public considérable et continu dans l'établissement des nouveaux arrivants. Une deuxième lacune concerne le fait que s'il existe un ensemble important de littérature sur l'utilisation ou la non-utilisation des services organisés spécifiquement pour les immigrants, on sait peu de chose sur l'utilisation ou la non-utilisation des services génériques par les nouveaux arrivants. La troisième lacune concerne le manque d'attention accordée aux succès et contributions des immigrants à la vie canadienne. L'approche axée sur les problèmes qu'adoptent les recherches sur les migrations au Canada n'accorde pas assez d'attention à ce que les femmes, jeunes et aînés apportent au Canada, et la façon dont ils assurent leur propre succès ainsi que celui de leur famille.

Pour les femmes, les recherches existantes n'abordent pas suffisamment le virage vers un processus d'immigration à deux étapes, par lequel de nombreux immigrants arrivent d'abord au Canada avec un permis de travail ou d'études temporaire. De plus, il y a des recherches limitées auprès des populations LGBTQ, dont l'interaction de l'établissement et de formes interconnectées de discrimination. Sont peu étudiés également le chômage et le sous-emploi chez les jeunes immigrants et réfugiés qui ne fréquentent pas l'école ainsi que stratégies d'emploi et de travail autonome de ceux-ci. Et on sait peu de chose aussi sur les expériences des jeunes immigrants dans les régions rurales, les petits centres urbains et les régions éloignées. Même si les nouveaux arrivants aînés font face à des difficultés qui sont distinctes de celles des

ânés nés au Canada et des ânés immigrants établis depuis longtemps, la littérature accorde une attention limitée à ces difficultés. Le peu de recherches sur les différentes sources de revenu et les stratégies d'emploi et de travail autonome utilisées par les adultes plus âgés et les ânés immigrants est particulièrement préoccupant dans le contexte d'une population vieillissante en général.

Services. Trois lacunes principales peuvent être soulignées. Premièrement, les règlements stricts d'admissibilité aux services financés par le gouvernement fédéral excluent de larges segments de la population immigrante, tels que les citoyens par acquisition et les migrants résidents non permanents. Si les services financés par les provinces, les municipalités et les organismes communautaires ont des exigences souples, ceux-ci sont loin de combler le fossé. Deuxièmement, ancrés dans la tradition eurocentrique de «l'évangile social,» les services d'établissement canadiens ont longtemps infantilisé les immigrants et ne se sont pas encore pleinement adaptés à la diversité croissante sur le plan racial, ethnique, linguistique, religieux et culturel des populations immigrantes. Troisièmement, même si les recherches soulignent l'importance de la famille comme unité d'analyse pour les résultats d'établissement et même si on reconnaît davantage la famille dans la conception et programmation des services, les services d'établissement sont encore largement organisés sur la prémisse des réalisations et résultats individuels.

Pour les femmes et les ânés, il est particulièrement difficile d'accéder aux services de formation linguistique en raison de responsabilités familiales, de garde d'enfants, du besoin de travailler et d'un manque de transport. L'absence d'adultes plus âgés et d'ânés immigrants parmi les clients des services d'emploi pour immigrants constitue une lacune criante, vu le fait que ceux-ci ne jouissent pas non plus du soutien du revenu gouvernemental. Le coût peut être un enjeu pour eux aussi, puisque il y a normalement des frais aux usagers associés aux programmes de jour. Pour les jeunes qui vivent l'instabilité à la maison, les recherches soulignent le besoin de services d'éducation et de santé incluant la famille immigrante et qui s'occupent des circonstances particulières que vivent ceux-ci.

Recommandations

Les recommandations du rapport ne sont pas nécessairement du type «encore plus de recherche et plus de financement» en général.

Recherche

- 1) mener des études quantitatives à grande échelle ainsi que des études empiriques approfondies sur les liens entre les résultats d'établissement et les services spécifiques aux immigrants.
 - 2) étudier la façon dont les nouveaux arrivants complètent les services organisés spécifiquement pour les immigrants par des voies d'aide informelles et bénévoles d'une part et par des services publics génériques d'autre part ou la façon dont ils sautent les premiers au profit d'un des deux autres ou des deux.
-

- 3) vu que les recherches existantes documentent suffisamment ce qui empêche les nouveaux arrivants de réussir leur établissement au Canada, accorder plus d'attention à la façon dont ils surmontent les obstacles pour prospérer socialement et économiquement.

Politiques

- 4) incorporer dans les politiques une compréhension holistique de l'immigration et de l'établissement qui adopte la famille, et non pas l'individu, comme unité d'analyse et de pratique.
- 5) créer une voie d'accès à la résidence permanente et à la citoyenneté pour toutes les catégories de migrants temporaires.
- 6) assouplir les exigences d'admissibilité pour les services d'établissement financés par le gouvernement fédéral afin de les rendre accessibles pour les migrants temporaires et les citoyens récents.
- 7) assouplir l'exigence de dix ans de résidence pour l'admissibilité des aînés immigrants à la Sécurité de la vieillesse.

Services

- 8) adopter une approche axée sur la famille pour la conception, la planification et la prestation des services d'établissement.
 - 9) créer des programmes pilotes d'emploi et de travail autonome pour les aînés immigrants et élargir les programmes existants, surtout ceux qui offrent des placements dans des emplois spécifiques pour les femmes et les jeunes immigrants.
 - 10) rendre la formation linguistique plus accessible et plus enrichissante pour les femmes et les aînés immigrants en élargissant la garde d'enfants sur place, en fournissant des subventions au transport, en atteignant les collectivités rurales, en organisant des horaires et des lieux de cours flexibles, en expérimentant de nouvelles méthodes de prestation et en adaptant le contenu à divers besoins.
 - 11) en plus des travailleurs d'établissement dans les écoles, embaucher des courtiers culturels pour servir de médiateurs entre les étudiants/familles/institutions d'origines culturelles différentes et pour faciliter la prestation de services dans le cadre scolaire.
 - 12) concevoir et livrer les services de santé et de santé mentale dans un cadre sensible aux différences de genre, de race et de culture.
 - 13) élargir les activités communautaires, dont le bénévolat, afin de réduire l'isolement social chez les trois groupes d'immigrants et augmenter le soutien social qui leur est offert.
-

1. INTRODUCTION

On accepte généralement que le Canada mène tous les pays de l'Ouest en ce qui concerne la prestation de services d'établissement publics aux immigrants (Praznik et Shields 2018; Türegün 2013). Cela est vrai tant pour la répartition des services à travers le pays et les catégories d'immigrants que pour la portée des services couvrant différents domaines de participation. Historiquement, en effet, l'immigration a été une composante essentielle de l'édification du pays et les services d'établissement ont été conçus en conséquence (Biles et al. 2011; Richmond et Shields 2005; Türegün 2012; Vineberg 2013).

La question centrale de ce projet en général est celle de savoir quelle est et quelle peut être l'efficacité des services d'établissement dans la facilitation de résultats d'établissement positifs pour les immigrants au Canada. Toute réponse dépendra de notre compréhension de l'établissement des immigrants et des services d'établissement. Si l'établissement veut dire un résultat, quelle en est la portée sociale et temporelle? Une vision à court terme de l'établissement limite largement celui-ci aux résultats en matière d'information et d'orientation pour les nouveaux arrivants. En revanche, voir l'établissement comme résultat à long terme impliquant tous les aspects de la participation sociale des immigrants élargit le concept. Dans ce contexte, il est important de faire allusion à une attente irréaliste qu'ont les services d'établissement. Vu leur organisation, programmation et niveau de financement, les services d'établissement au Canada sont trop limités pour être une garantie- ce qu'ils n'ont jamais été conçus pour être-du succès des immigrants, en particulier en ce qui concerne l'acquisition de la langue et la participation au marché du travail. Si, par contre, l'établissement veut dire un processus, il faut savoir quand il commence et quand il finit. Une vision à court terme du processus d'établissement en fait l'équivalent de la période entre l'arrivée et l'adaptation initiale des nouveaux arrivants. Il s'agit donc d'une vision minimaliste. En revanche, voir l'établissement comme un processus qui dure toute une vie surcharge le concept et rend redondants des concepts tels que intégration et incorporation. De plus, les services d'établissement ne sont pas soutenables pour toute une vie.

Nos recherches secondaires reflètent cette tension qui existe dans la littérature de recherche et dans le paysage des services. Même les définitions de nos trois groupes démographiques-femmes, jeunes et aînés immigrants-varient. Avant de décrire la méthodologie de la revue de la littérature et des services, approfondissons ces définitions conceptuelles et démographiques un peu plus.

1.1 Établissement des immigrants et les immigrants ayant des besoins spéciaux

Si le concept d'établissement ne remplace pas des concepts reliés tels que adaptation, intégration et incorporation, il possède un avantage sur les autres concepts en ce qu'il est neutre sur le plan des valeurs. Qu'est-ce que l'établissement au juste? Comment est-il différent des autres concepts?

Selon Immigration, réfugiés et citoyenneté Canada (IRCC 2017a :1), qui finance ce projet et la plus grande partie des services d'établissement au pays, l'établissement «désigne une brève période d'adaptation mutuelle entre les nouveaux arrivants et la société d'accueil, durant laquelle le gouvernement fournit de l'aide et des services aux nouveaux arrivants, alors que l'intégration est un processus réciproque qui signifie pour les immigrants l'adaptation à la vie au Canada et pour le Canada l'accueil des nouveaux arrivants.» L'objet de l'intégration, selon IRCC (2017a :1), est «d'inciter les nouveaux arrivants à s'investir pleinement dans la vie économique, sociale, politique et culturelle du Canada.» Cette définition de l'établissement comme un processus à court terme par opposition à un processus d'intégration à long terme est conforme à la littérature sociologique traditionnelle portant sur les étapes de l'adaptation des immigrants. Comme nous le verrons plus loin, cette définition sous-tend aussi les critères d'admissibilité pour les services d'établissement financés par le gouvernement fédéral.

Une vision alternative du processus d'établissement le définit comme «un cheminement qui dure toute une vie» (Richmond et Shields 2005 : 515). Le processus ne finit pas une fois qu'un nouvel arrivant a vécu un an au Canada, ni quand il devient citoyen canadien (Praznik et Shields 2018 : 5). Pourtant, quand on voit l'établissement de cette façon, il devient nécessaire de la diviser en étapes telles que période avant l'arrivée, réception initiale, étape intermédiaire et étape à long terme. La période avant l'arrivée concerne la préparation et les attentes des nouveaux arrivants potentiels au Canada. À l'étape de la réception initiale, les nouveaux arrivants ont besoin d'information et d'aiguillage, de formation linguistique et de logement temporaire. Les besoins des nouveaux arrivants comprennent, à l'étape intermédiaire, l'emploi à plus long terme, le logement permanent et l'éducation, alors que les nouveaux arrivants prennent pied au pays. À l'étape à long terme, les nouveaux arrivants commencent à développer un sentiment d'attachement ou d'appartenance au Canada, sans pour autant abandonner ce sentiment à l'égard de leur pays d'origine. C'est lors de cette étape que les formes profondes d'intégration et d'inclusion devraient se produire (Praznik et Shields 2018 :5). Cette définition a aussi des implications pour les services, qui finissent par inclure toute aide que reçoivent les immigrants dans leur cheminement de toute une vie.

Notre vision de l'établissement se rapproche plutôt du côté de la vision à long terme. Cependant, nous n'utilisons pas le terme dans un sens global, qui comprendrait des concepts différents mais reliés tels que l'intégration et l'inclusion. Il est sûr que l'établissement facilite l'intégration et l'inclusion mais il ne suffit pas nécessairement

pour que celles-ci se produisent. Il s'agit donc d'une condition nécessaire, mais pas suffisante, de ces deux résultats.

En ce qui concerne les services d'établissement, ils sont plus spécifiques que les services universels tels que ceux des soins de santé, de l'éducation, de l'emploi et de la sécurité publique, qui ne visent pas une population particulière. Cependant, quand les hôpitaux, les écoles, les agences de placement et les forces policières desservent les immigrants, ils fournissent des services d'établissement. Les services qui aident les immigrants à accéder aux services universels ou génériques devraient eux aussi être considérés comme des services d'établissement. Cela dit, on peut diviser les services d'établissement en deux grands groupes : (a) les services formellement organisés et financés; et (b) les services bénévoles informels et les autres modèles d'aide. Le premier groupe, financé principalement par des gouvernements et livré par des organismes communautaires, est beaucoup plus prévalent et visible que le deuxième, qui peut être quand même tout aussi efficace.

La question suivante concerne notre population d'intérêt : s'agit-il de nouveaux arrivants, d'immigrants récents ou d'immigrants en général? Selon la définition officielle de Statistique Canada, les nouveaux arrivants sont des immigrants qui sont au Canada depuis cinq ans ou moins, c'est-à-dire des immigrants récents. Cette période de cinq ans correspond au temps qu'il faut normalement à un nouvel arrivant qui est résident permanent pour acquérir la citoyenneté canadienne. Une personne née à l'étranger et établie au Canada depuis n'importe quelle période peut être appelée un immigrant sur le plan sociologique, peu importe son statut juridique, sa catégorie d'immigration ou sa citoyenneté. Nous emploierons le terme «immigrant» dans ce sens large afin de refléter toute la gamme des populations qui figurent sur la scène des recherches et des services.

Il faudrait maintenant dire quelques mots sur nos trois groupes d'immigrants. Ces groupes sont souvent appelés des immigrants ayant des besoins spéciaux, mais nous utilisons le terme avec prudence. Les femmes, jeunes et aînés immigrants n'ont pas tous des besoins spéciaux ou «élevés.» Inversement, des membres de groupes tels que les hommes ou les adultes peuvent être vulnérables et avoir besoin de services d'établissement spéciaux. Par exemple, les hommes adultes racialisés, les immigrants ayant des déficiences physiques, cognitives ou développementales ainsi que les immigrants qui s'identifient comme LGBTQ ou non binaires peuvent vivre une vulnérabilité plus profonde que les femmes, jeunes ou aînés immigrants en général. Le terme «femme» peut sembler simple comme catégorie de genre. Mais dans ce rapport le terme désigne toute personne qui s'identifie comme femme/femme trans. Pour les jeunes, quelles sont les lignes de distinction entre l'enfance et l'âge adulte? Statistique Canada définit les jeunes comme ayant entre 15 et 24 ans, ceux d'entre 15 et 19 ans étant désignés comme adolescents et ceux d'entre 20 et 24 ans comme jeunes adultes. Cependant, les frontières entre jeunes, enfance et âge adulte sont souvent floues sur la scène des recherches et celle des services, ce que notre rapport reflète. De même, la définition officielle des aînés-ceux âgés de 65 ans et plus-est souvent assouplie dans la littérature existante, et dans les services en particulier. Par exemple, de nombreux

services aux aînés offerts par des organismes communautaires ciblent ceux de 55 ans et plus.

Finalement, à part les définitions et distinctions, il ne faudrait pas perdre de vue l'intersectionnalité, la contingence et l'enchâssement. Premièrement, ces groupes et leurs expériences d'établissement sont conditionnés par de multiples niveaux d'intersectionnalité (Choo et Ferree 2010). L'âge et le genre, tout comme une foule d'autres facteurs tels que la race, l'ethnicité et la classe se recoupent pour façonner le processus et les résultats d'établissement, ces derniers se recoupant eux aussi; les résultats dans un domaine de l'établissement ont des implications pour les résultats dans un autre domaine. Deuxièmement, comme élément de la contingence, le processus d'établissement ne se prête pas à des distinctions claires entre court, moyen et long terme. Un immigrant donné peut relever des défis d'établissement à long terme dès son arrivée, alors qu'un autre peut encore se débattre avec des défis à court terme plusieurs années après son arrivée. Quel est le rôle joué par le statut d'immigrant et le cheminement (direct ou indirect) suivi vers la résidence permanente dans cette variation? Troisièmement, comme élément de l'enchâssement, l'établissement est une expérience familiale dans la plupart des cas; le résultat chez un membre de la famille (femme, jeune et aîné) est intimement lié aux résultats chez les autres membres sur le plan intergénérationnel et horizontal (Burstein 2010; Shields et al. à paraître).

1.2 Méthodologie des recherches secondaires

Nous avons adopté une approche à méthodes mixtes. Ainsi, nos recherches secondaires, génériquement désignées revue de la littérature/des services, a des composantes d'étude systématique et d'étude de la portée. L'étude systématique a surtout servi à examiner le paysage des services pour les trois groupes d'immigrants. L'étude de la portée (Arksey et O'Malley 2005; Levac, Colquhoun et O'Brien 2010) s'est avérée utile pour l'élaboration de critères d'inclusion et d'exclusion pour les volets littérature et services de notre exercice.

1.2.1 Revue de la littérature

Avant la revue de la littérature, nous avons développé un protocole pour : (a) faire une étude de la portée de la littérature selon la période, la géographie et la langue; (b) déterminer des termes de recherche pour le projet entier et pour un groupe démographique spécifique; et (c) identifier les médias et les outils de recherche.

La portée temporelle de notre revue de la littérature est la période de dix ans entre 2008 et 2017, inclusivement. L'an 2008 est un point de départ significatif car c'était le temps de la crise financière mondiale et des changements importants en matière de politiques commençaient à entrer en vigueur. Géographiquement, nous avons limité notre portée au Canada, vu le mandat du projet. Cependant, la littérature comparative ou

internationale traitant du cas du Canada fait partie de la portée de la revue. Linguistiquement, la revue est limitée à la recherche décrite en anglais pour des raisons d'économie et de cohérence à travers les trois domaines de recherche-femmes, jeunes et aînés. En ce qui concerne le format de publication, notre revue inclut la littérature universitaire/avec comité de lecture et la littérature grise, le ratio variant selon les domaines.

Il fallait ensuite décider des termes de recherche pour le projet tout entier et pour un groupe démographique spécifique. Les termes pour le projet entier comprenaient, sans être limités à ceux-ci :

- immigrant • immigration •établissement • processus d'établissement • résultats d'établissement • services d'établissement • emploi • travail autonome • participation civique • participation politique • appartenance • identité

Tel que listés dans les rapports thématiques, les termes spécifiques à un groupe démographique ont été choisis et affinés en vue de générer la littérature universitaire et grise la plus pertinente sur les femmes, les jeunes et les aînés. Nous avons ensuite identifié les médias et outils de recherche. Encore une fois, les rapports thématiques montrent quels sont les médias et outils pour les trois groupes d'immigrants.

Finalement, nous avons développé un gabarit de résumés d'article standard que les trois équipes de recherche pouvaient utiliser. Le gabarit affine quatre grands domaines de l'établissement-économique, social, politique et idéationnel-et inclut des sections sur la discipline d'origine, le format, les cibles démographiques, l'objectif, la méthodologie, les conclusions clés, les recommandations de politiques et les limitations de l'article en question.

Au total, les équipes de recherche pour les femmes, les jeunes et les aînés ont rédigé des listes générales d'articles pour les réduire à 183, 102 et 226 gabarits uniques, respectivement. Quand un gabarit est aussi pertinent pour un autre groupe démographique, il est inclus dans l'analyse de ce groupe.

1.2.2 Revue des services

De façon similaire, avant de faire la revue des services, un protocole a été développé en vue de : (a) faire une étude de la portée du paysage national par aire de compétence, durée et fréquence, pertinence et type de service; et (b) identifier les sources d'information.

Nous avons commencé l'étude de la portée au niveau des compétences en laissant le Québec de côté dans la revue des services. Cela tient au fait que le Programme d'établissement d'IRCC, qui finance ce projet, couvre les provinces et territoires à part le Québec, alors que le Québec développe, administre et livre ses propres services d'établissement financés par des subventions annuelles fédérales dans le cadre de

l'Accord Canada-Québec de 1991 (IRCC 2017a : 1). Un deuxième critère est qu'un service doit être continu et livré régulièrement pour être traité dans la revue. Troisièmement, seuls les services qui ciblent directement un des trois groupes d'immigrants sont inclus dans la revue. Quatrièmement, les services informels/bénévoles sont laissés de côté parce que, si efficaces qu'ils soient, ils sont difficiles à détecter, sans parler de les analyser, au niveau des recherches secondaires. Ces services feront donc l'objet de nos recherches primaires.¹

Notre source d'information initiale était la liste de fournisseurs de services sur le site Web d'IRCC sous «Trouvez des services gratuits près de chez vous.» Au 9 novembre 2017, la liste comprenait 1 076 entrées organisationnelles (pas nécessairement uniques), dont ceux du Québec. La liste étant interrogeable par les groupes d'immigrants desservis, nous avons extrait les entrées portant sur les femmes, jeunes et aînés. Ensuite, nous avons vérifié les sites Web d'organisations reliées pour trouver les services effectifs. La liste d'IRCC a été contre-vérifiée avec d'autres listes nationales comme celles du Conseil canadien pour les réfugiés et de l'Alliance canadienne du secteur de l'établissement des immigrants, et avec les listes des conseils provinciaux/régionaux des organisations de services aux immigrants et, dans le cas de l'Ontario, le ministère responsable des services aux immigrants. Localement, et si disponible, l'annuaire des services 211.ca a été interrogé dans la mesure du possible, en tenant compte des ressources et délais du projet. Pour compléter le tout, un appel d'information a été lancé aux fournisseurs de services à travers le Canada, à part le Québec, suivant l'exigence de l'étude de la portée.

Le gabarit standard développé pour profiler les services inclut des sections sur la source de financement et d'autres donateurs, les sites et les langues de prestation, année de lancement, groupes et régions ciblés ainsi qu'une description détaillée du service en question. Le gabarit a été utilisé par l'équipe de recherche pour organiser l'information sur le Web et par les fournisseurs de services pour soumettre leur information.

À partir de la longue liste de services provenant de sources nationales, provinciales/régionales et locales, on en a choisi 291 aux fins de profilage en fonction de la disponibilité d'information en ligne. Un autre paquet de 50 profils ont été reçus en réponse à l'appel d'information. Quand un profil concernait plus d'un groupe, il était considéré pour tous les groupes pertinents. La distribution de profils qui en a résulté était 136 pour les femmes, 167 pour les jeunes, 82 pour les aînés et 54 pour d'autres groupes tels qu'enfants, parents et familles.

¹ Nous avons dû être extrêmement sélectifs en incluant des services basés sur ce qu'on peut appeler la «programmation souple.» Il s'agit de services allant de cercles de conversation et d'amitié en passant par des clubs d'activités sociales et sportives jusqu'aux groupes de soutien communautaire et scolaire. Comme les services informels/bénévoles et d'autres modèles d'aide, ces services conviennent mieux aux recherches empiriques primaires.

2. CONCLUSIONS PRINCIPALES

2.1 Services d'établissement

2.1.1 Organisation : programmes, financement et prestation

Le gouvernement fédéral définit le contexte national des services d'établissement au Canada. Avec ses programmes tels que le Programme d'établissement et le Programme d'aide au rétablissement pour les réfugiés parrainés par le gouvernement, IRCC en particulier est de loin la plus grande source de financement pour ces services au pays. Le Programme d'établissement finance trois types de services – directs, de soutien et indirects (IRCC 2017a). Les services directs sont fournis aux nouveaux arrivants dans six domaines principaux : (a) évaluation des besoins et aiguillage; (b) information et orientation; (c) évaluations linguistiques; (d) formation linguistique; (e) services reliés à l'emploi; et (f) liens communautaires. Les services de soutien, également, ciblent les nouveaux arrivants pour les aider à accéder aux services directs, en fournissant garde d'enfants, transport, traduction, interprétation, soutien aux handicapés et counseling en cas de crises.

Les services indirects soutiennent le développement de partenariats, le renforcement des capacités et le partage des meilleures pratiques parmi les fournisseurs de services. En plus de programmation et financement, IRCC fixe aussi les paramètres nationaux d'admissibilité aux services. Les services directs financés par le Programme d'établissement sont offerts seulement aux résidents permanents qui ne sont pas encore devenus citoyens canadiens, les demandeurs de résidence permanente approuvés en principe (en attendant les vérifications de sécurité et de santé en vue de l'immigration), les personnes protégées tel que défini dans la section 95 de la LIPR, ainsi que certains résidents temporaires [c'est-à-dire soignants] (IRCC 2017a :3).

Tout en dominant le domaine, IRCC n'est pas le seul ministère fédéral qui programme et finance des services d'établissement dans un sens large. Des ministères tels que Patrimoine canadien et Emploi et Développement social Canada (EDSC) soutiennent aussi l'intégration et l'inclusion des immigrants (Biles 2008 :148-57). Par son Programme du multiculturalisme, Patrimoine canadien soutient des initiatives qui favorisent l'inclusion de communautés minoritaires ethnoculturelles et raciales. EDSC a des programmes et des initiatives qui sont directement reliés à l'intégration des immigrants, dont des ententes sur le marché du travail avec les provinces, le Programme de reconnaissance des titres de compétences étrangers ainsi que Nouveaux Horizons pour les aînés.

À la fin des années 1990, les provinces, en particulier les provinces des Prairies et de l'Atlantique, ont commencé à prendre un rôle plus actif dans l'établissement et l'intégration des immigrants pour répondre à des pénuries de main-d'œuvre et à une population vieillissante et/ou en déclin (Türegün 2012). Cependant, les provinces varient beaucoup en ce qui concerne la taille, la portée et la profondeur de leurs programmes d'établissement. En fait, les provinces n'ont pas toutes un programme d'établissement qui se distingue des autres programmes publics. Les programmes d'établissement provinciaux qui se distinguent des autres programmes publics sont beaucoup moins grands que le Programme d'établissement fédéral mais tendent à être plus flexibles que leur homologue fédéral en ce qui concerne l'admissibilité et répondent donc à une lacune en desservant aussi, quoique de façon variable, des groupes tels que les citoyens par acquisition, les demandeurs du statut de réfugié, les travailleurs migrants et les étudiants internationaux (Praznik et Shields 2018; Türegün 2012).

Au niveau local, il n'y a pas beaucoup de programmes et de financement municipaux pour l'établissement. Quand les villes ont des programmes, cependant, ceux-ci ciblent d'habitude les nouveaux arrivants qui ne sont pas admissibles aux services financés par les gouvernements fédéraux ou provinciaux. À cet égard, les programmes développés et financés par des organismes communautaires non gouvernementaux sont généralement les plus inclusifs en ce qui concerne l'admissibilité. Par exemple, Centraide finance de nombreux services dans les collectivités locales à travers le pays qui ciblent des groupes sous-desservis, dont nos trois groupes d'immigrants, comme nous le verrons plus loin.

Quant à la prestation même des services, les gouvernements et les autres programmeurs/sources de financement ne sont pas directement impliqués là-dedans, même si ce sont eux qui en fixent les paramètres en définissant l'admissibilité pour les fournisseurs de services, les bénéficiaires, les activités, les coûts et la durée. Selon le soi-disant modèle de partenariat canadien (Meinhard et al. 2012), les organisations communautaires sans but lucratif sont les principaux fournisseurs de services spécifiquement aux immigrants. Depuis les années 1990, cependant, des fournisseurs de services «non traditionnels» tels que des organismes ethnospécifiques, des organisations de services sociaux, des conseils scolaires, des YMCA/YWCA et même des commerces se sont impliqués de plus en plus dans la prestation de services d'établissement. Au niveau fédéral, en particulier, les fournisseurs de services s'engagent contractuellement à contribuer en espèces ou en nature aux services qu'ils livrent aux termes d'un système d'«accords de contribution.»

2.1.2 Accès et obstacles

Selon IRCC (2017a :3-4), 39% des résidents permanents adultes arrivés dans l'année d'admissions 2015 ont recouru à au moins un service d'établissement entre janvier 2015 et avril 2017. Les enquêtes provinciales signalent des chiffres qui varient beaucoup. Par exemple, dans un sondage de 2013 auprès des provinces et territoires de l'Ouest canadien, seulement 33% des nouveaux arrivants ont dit avoir accédé à des services (Bucklaschuk, Wilkinson et Bramadat 2014 :97). Selon un sondage de 2012 en

Alberta, une proportion plus élevée (47%) des répondants avaient utilisé un ou plusieurs services d'établissement depuis leur arrivée dans la province (Esses et al. 2013L12). Fait très remarquable, un sondage mené en Ontario en 2011 a révélé que 83% des répondants avaient utilisé un ou plusieurs services d'établissement (OCASI 2012 :33-34).

Quoique basés sur des méthodologies et des définitions différentes, ces chiffres sont extrêmement significatifs. Par ailleurs, les nouveaux arrivants n'ont pas tous besoin de services d'établissement, comme les sondages en Ontario et dans l'Ouest l'ont découvert. Plus du tiers des répondants de l'Ontario qui n'avaient pas utilisé de services de soutien à l'établissement ont déclaré n'en avoir pas besoin (OCASI 2012 :67). Pourtant, ces sondages indiquent aussi qu'il y a de larges sections de la population de nouveaux arrivants qui ont bien besoin de services d'établissement mais qui ne peuvent pas y accéder. La littérature souligne quatre groupes d'obstacles à l'accès aux services : (a) des obstacles liés à l'organisation et au contenu des services; (b) un manque de sensibilisation et d'information au sujet des services; (c) des obstacles géographiques; et (d) l'abordabilité.

L'organisation des services d'établissement peut constituer un obstacle à leur utilisation. Fonctionnant dans un environnement de financement souple (à court terme, axé sur les projets et relativement stagnant), de nombreuses exigences en matière de rapports et de délais serrés, le secteur des services sans but lucratif fait face à des défis liés au financement, à l'imputabilité et au manque de collaboration intersectorielle. Un manque de financement diminue l'efficacité des services alors que les organismes font face à une demande croissante sans des ressources financières et humaines adéquates. La concurrence entre organismes pour avoir les ressources les oppose les uns aux autres, ce qui rend la collaboration entre organismes difficile tout en menaçant la durabilité des petites organisations (Mukhtar et al. 2016; Shields, Drolet et Valenzuela 2016; George, Selimos et Ku 2017). La restructuration des politiques de financement a créé un système à deux paliers-les petites organisations dépendent des grandes organisations, qui sont mieux financées, pour survivre (Richmond et Shields 2004; Sadiq 2004; Omidvar et Richmond 2005; Mukhtar et al. 2016). Les organismes d'établissement répondant à notre appel d'information ont souvent mentionné un financement à court terme et limité, un manque d'espace, une pénurie de personnel, une surcharge de travail avec des listes d'attente ainsi que la nature décousue des services locaux comme des obstacles à l'accès à leurs services.

Les règles strictes d'admissibilité aux services fédéraux constituent un obstacle pour une grande partie de la population immigrante. L'exclusion de citoyens de ces services est un aspect. Par exemple, de nombreuses femmes immigrantes, surtout des mères avec de jeunes enfants et celles qui doivent commencer à travailler à temps plein dès leur arrivée, deviennent inadmissibles à la formation linguistique quand elles acquièrent la citoyenneté canadienne (Kilbride et Ali 2010). Un autre aspect de l'inadmissibilité aux services est l'exclusion de migrants résidents non permanents tels que les demandeurs du statut de réfugié, les travailleurs temporaires à part les aides familiaux résidents, les étudiants internationaux et les personnes sans statut (CCR 2016; Rajkumar et al. 2012;

Rural Development Institute and Immigration Research West 2015). Même si les provinces, les municipalités et les organismes communautaires ont des règles moins strictes, comme nous l'avons mentionné plus haut, ils sont loin de combler le fossé. De plus en plus de travailleurs temporaires deviennent des résidents permanents, ce qui veut dire qu'une proportion croissante des nouveaux immigrants ne peut pas accéder à de nombreux services d'établissement avant des années après leur arrivée au pays (Nakache et Dixon-Perera 2015). Les migrants ayant un statut précaire continu et ceux sans statut qui n'ont pas de voie vers la résidence permanente peuvent passer des années avec un accès limité aux services. Les politiques qui excluent certaines catégories de migrants des services d'établissement contribuent à la marginalisation des résidents non permanents, en particulier celle des travailleurs migrants occupant des emplois «peu qualifiés,» et limitent leurs droits sociaux (Rajkumar et al. 2012).

Le contenu et l'horaire des services peuvent aussi constituer un obstacle pour certains groupes d'immigrants. Par exemple, Bonifacio (2008) a interrogé un groupe d'aides familiales résidentes philippines et a constaté que la majorité n'utilisaient pas des services, en partie parce que ceux-ci ne semblaient pas pertinents pour leurs besoins, qui comprenaient un soutien du logement et de l'information sur les droits des travailleurs, et parce que les services n'étaient pas offerts pendant leurs heures libres (le soir et la fin de semaine). Les répondants à notre appel ont soulevé le contenu comme problème d'accès, citant le besoin de formation linguistique avancée et d'expérience de travail payé, demandant que les cours relais supprimés soient rétablis et regrettant le manque de soutien en cas de crise.

Un manque de sensibilisation et d'information a été documenté comme un obstacle majeur à l'accès aux services. Lo et ses collègues (2010 :33) soutiennent que l'utilisation des services est liée à la sensibilisation aux services. Dans le sondage ontarien, 30% des répondants qui n'utilisaient pas de services de soutien d'établissement ont dit que le manque de sensibilisation en était la raison (OCASI 2012 :67). De façon similaire, le sondage de l'Ouest canadien de 2013 a constaté que le manque de sensibilisation aux services était la deuxième raison citée pour ne pas se servir des services, après le manque de besoin (Bucklaschuk, Wilkinson et Bramadat 2014 :99). À part le manque de sensibilisation, un manque d'information sur la façon d'accéder aux services peut constituer un obstacle tout seul. Par exemple, les jeunes nouveaux arrivants ont des difficultés à trouver de l'information et des conseils sur le système d'éducation au Canada, ce qui peut avoir une incidence négative sur leur placement dans les écoles à leur arrivée (Shakya, Khanlou et Gonsalves 2010), et à trouver de l'information sur les services d'établissement et de soins de santé en général (Assefa 2017; Francis et Yan 2016; Li, Que et Power 2017; Sarnia-Lambton LIP 2013). De façon similaire, en raison de compétences limitées dans une langue officielle, de nombreux nouveaux arrivants âgés ne peuvent pas naviguer dans le système des services d'établissement (McDonald et al. 2001; Kilbride et al. 2010; Kilbride et al. 2011; Luhtanen 2009; Murphy 2010; Stewart et al. 2011). Par conséquent, ils comptent sur des membres de la famille et des connaissances de leur communauté ethnique afin de s'informer sur les services et d'y accéder (Lo et al. 2010; Muttersbach 2010). Il s'agit d'une situation sans issue qui a des implications encore plus importantes pour les

nouvelles arrivantes. Selon les recherches, les faibles compétences dans une langue officielle des femmes immigrantes par rapport à celles des hommes immigrants en général, conséquence de la politique de sélection et de l'accès différentiel à la formation linguistique (Adamuti-Trache 2012), peuvent constituer un obstacle significatif en ce qui concerne l'accès aux services sociaux (Alaggia, Maiter et Jenney 2017), l'intégration et le bien-être socio-économiques (Kilbride et Ali 2010), l'emploi (Adamuti-Trache et al. 2013; Bonnycastle 2017; Choi et al. 2014), la capacité de se défendre à l'intérieur des systèmes de soins de santé et d'éducation (Kilbride et Ali 2010), la protection contre la maltraitance (Bungay et al. 2012; Goldenberg et al. 2017; Merall 2009) ainsi que le réseautage et la participation sur le plan social (Kilbride et Ali 2010).

Comme l'ont signalé plusieurs répondants à notre appel, les barrières géographiques affectent surtout les aînés immigrants et les immigrants dans les régions rurales. Les problèmes de mobilité et un transport peu fiable, coûteux et non disponible limitent l'accès et le recours des aînés aux services. Un transport peu fréquent et peu fiable rend difficile aux aînés de faire des choses et peut mener à l'isolement social (Gallagher, Menec et Keefe 2006; Conseil national des aînés 2009). La plupart des services d'établissement sont concentrés dans les villes; par conséquent, un grand nombre de nouveaux arrivants qui s'établissent dans des régions rurales ne peuvent pas accéder à ces services (Mukhtar et al. 2016; Wang et Truelove 2003).

L'inabordabilité des services est un problème qui préoccupe les femmes immigrantes le plus, mais aussi les aînés ayant besoin d'aide avec la vie quotidienne. Il y a d'habitude des frais aux usagers associés aux programmes de jour pour les aînés. Les besoins financiers qui forcent les femmes à trouver du travail payé immédiatement après la migration et/ou les responsabilités de garde d'enfants ou de soins aux aînés compliquent les difficultés qu'elles ont à accéder à la formation linguistique et à d'autres services d'établissement (Kilbride et Ali 2010; Sethi 2015; Vanderplaat, Ramos et Yoshida 2012). La question de la garde d'enfants a aussi été soulevée dans les réponses à notre appel. Un fournisseur de services a déclaré qu'il y a un nombre significatif de clientes qui nécessitent une formation à la maison en attendant que leurs enfants aient six mois et puissent être inscrits à GENA (Garde des enfants nouveaux arrivants). Quand l'enfant a six mois et qu'il y a un espace disponible, ces clientes sont transférées vers des classes ordinaires. Cependant, même si elles se trouvent en haut de la liste d'attente, il n'est pas sûr qu'un espace à leur niveau linguistique soit disponible au même moment qu'un espace pour leur enfant à la garderie. Cela se complique encore si la cliente a plusieurs enfants ayant besoin d'une garderie. Il arrive donc que ces clientes passent souvent plus de temps en formation à la maison que désiré alors qu'en même temps la liste d'attente s'allonge (ISANS 2018a).

2.1.3 Impact sur les résultats d'établissement

Nous devrions commencer cette section par réfuter un mythe néolibéral concernant l'impact des services d'établissement sur les résultats d'établissement. Du point de vue de la reddition de comptes, pour chaque dollar dépensé sur les services d'établissement, il faut qu'il y ait un résultat positif quantifiable pour les nouveaux

arrivants. Cette supposition d'une causalité directe et exclusive de services à résultats ignore bien des choses qui arrivent entre les deux. Ce que les immigrants apportent avec eux au Canada, ce qu'ils vivent au Canada et leur réponse à leurs conditions post-migratoires pèsent lourd dans leurs résultats d'établissement quelle qu'en soit la définition. Les services constituent un seul facteur qui interagit avec bien d'autres facteurs qui façonnent le contexte d'établissement, dont le niveau et le domaine de scolarisation, l'expérience de travail, la richesse ou la pauvreté, les traits démographiques tels que la race, le genre et l'âge, la capacité d'absorption de la société et de la collectivité d'accueil, une réception accueillante ou non accueillante ainsi que l'agentivité des immigrants individuels.

Les recherches sur l'impact des services d'établissement sur les résultats chez les immigrants sont rares. Des recherches quantitatives par rapport à nos trois groupes manquent en particulier. Le manque de données agrégées peut être une des raisons. Une autre raison est peut-être la difficulté énorme qu'il y a à isoler le rôle des services de la myriade de facteurs que nous venons d'énumérer. La recherche qui existe sur les services concerne surtout leur organisation (agents, mécanismes et exigences de financement, programmes et prestation). Le peu d'études qui problématisent les liens entre services et résultats utilisent des données anecdotiques ou qualitatives.

En général, les programmes reliés à l'intégration économique et à la langue sont cités comme étant les services les plus utiles, particulièrement après l'arrivée (Lo et al. 2010). Tout en utilisant une forme quelconque de service d'établissement formel au moins une fois, la plupart des nouveaux arrivants aînés demeurent insatisfaits des programmes d'établissement disponibles même s'ils apprécient le fait que les services sont gratuits (McDonald et al. 2001; Kilbride et al. 2011).

Dans certaines études, les femmes identifient les services d'établissement comme une source importante de soutien pour le début de leur vie au Canada. Par exemple, une étude auprès de femmes réfugiées sud-soudanaises à Calgary a identifié les services d'établissement comme jouant un rôle clé dans leur processus de réétablissement (Pearce et al. 2017). Dans ses entrevues auprès de familles immigrantes à Calgary, Leigh (2016) a constaté que plusieurs participants décrivaient comme une expérience positive le fait d'apprendre les normes culturelles canadiennes par rapport au rôle des parents et à la division du travail domestique dans les cours d'établissement, ce qui les avait aidés à s'adapter à la vie au Canada. En revanche, dans son étude sur des femmes chinoises à London, en Ontario, Da (2010) a constaté que les services d'établissement n'étaient pas une source significative de soutien pour ses participantes, qui cherchaient de l'information sur la vie au Canada sur des sites Web en chinois plutôt qu'auprès des services d'établissement existants.

Les services d'établissement étaient aussi identifiés dans certaines études comme jouant un rôle important pour relier les femmes immigrantes à d'autres sources d'aide. Par exemple, dans leur étude de femmes qui vivaient une insécurité de logement après avoir quitté une relation en raison de violence domestique, Thurston et al. (2013) ont constaté que la majorité des femmes cherchaient de l'aide à gérer les suites de la

violence auprès d'organismes d'établissement et de service aux immigrants, où elles avaient déjà une relation de confiance, pour être ensuite aiguillées vers des organismes traitant la violence domestique. Il a aussi été observé que les organismes d'établissement jouent un rôle clé pour soutenir les femmes vivant une insécurité de logement (Thurston et al. 2013; Walsh et al. 2016).

Certains articles critiquent les services d'établissement, se concentrant sur les services d'emploi. Certains chercheurs critiquent la sorte de services d'emploi offerts par les organismes d'établissement, suggérant que ceux-ci sont inadéquats et peuvent contribuer à la déqualification des femmes immigrantes. Dans leur étude des expériences d'immigrants africains noirs à Vancouver, Creese et Wiebe (2012) ont constaté que la plupart de leurs participants avaient été dirigés par des programmes d'établissement pour l'emploi vers des «emplois de survie» mal rémunérés. Ils reprochent à la restructuration néolibérale des services d'établissement au cours des années 1990 d'avoir entraîné le virage vers une concentration sur le nombre d'immigrants employés à la fin du programme plutôt que sur la sorte d'emploi et d'avoir fait des coupures aux programmes ciblant la formation relais et la réintégration dans des domaines professionnels (Creese et Wiebe 2012). Les participantes pakistanaïses à une étude de Vancouver ont déclaré que les services d'emploi auxquels elles avaient recouru ne servaient qu'à trouver du travail dans des domaines peu qualifiés et mal rémunérés (Zaman 2010). Premj et Shakya (2017) indiquent le besoin de services d'emploi qui dirigent les immigrants vers des emplois stables dans leur champ d'expertise plutôt que des services d'emploi génériques, des cliniques de CV et des cours de préparation au milieu de travail canadien. L'insatisfaction et la frustration à l'égard des services d'établissement pour l'emploi ressortaient aussi de deux rapports de la littérature grise basés sur des groupes de réflexion auprès d'immigrants francophones en Ontario (Ronald Bisson et Associés 2011) ainsi que du sondage albertain mentionné plus haut (Esses et al. 2013). D'autres études décrivent des expériences plus positives; par exemple, George et Chaze (2009) ont constaté que des femmes sud-asiatiques à Toronto utilisaient des programmes d'établissement et communautaires pour l'emploi et les trouvaient utiles comme orientation générale au marché du travail canadien, mais que pour les aider dans leur recherche d'un emploi, elles désiraient de l'information plus spécifique et qu'elles la trouvaient via leurs réseaux sociaux. Deux articles, un portant sur les programmes d'emploi (Ameenar 2012) et l'autre portant sur le soutien aux parents (Zhu 2016) critiquent les services d'établissement pour être des formes de gouvernance vouées à apprendre aux femmes immigrantes à s'adapter aux normes canadiennes, attribuant ainsi la responsabilité des problèmes structurels au comportement des femmes individuelles.

Dans le contexte de ces recherches, notre revue du paysage des services ciblant les femmes, jeunes et aînés immigrants a identifié deux grands groupes de services. Le premier groupe, basé sur ce qu'on peut appeler les «programmes souples,» représente une gamme allant de cercles de conversation et d'amitié en passant par des clubs sociaux et sportifs jusqu'à des groupes de soutien communautaires et scolaires. Dans cette phase de recherches secondaires, nous devons faire preuve de prudence en affirmant l'impact mesurable de ces services puisque ceux-ci sont évalués le mieux par

la perception de leurs bénéficiaires. Ces services relèvent plutôt, comme les services informels/bénévoles et les autres modèles d'aide, des recherches primaires. Le deuxième groupe comprend les services centrés plutôt sur des domaines spécifiques tels que la participation au marché du travail, la formation linguistique, l'éducation et la santé. Ceux-ci constituent donc l'objet principal de cette revue. Il faut noter que ces services ne sont pas répartis uniformément sur les domaines d'établissement pour chaque groupe d'immigrants. Par exemple, il n'y a presque pas de service ciblant l'emploi des aînés ni la formation linguistique pour les jeunes alors qu'il y a une abondance de services de santé et anti-violence pour les femmes et de services d'éducation pour les jeunes. Le cycle de vie et le genre jouent un grand rôle dans cette disparité, mais des questions de classe et de pouvoir aussi.

Dans ce qui suit, nous présentons quelques points communs du paysage des services et donnons des exemples de pratiques exemplaires au pays, ceci dans le contexte des résultats chez les immigrants dans quatre grands domaines d'établissement pour lesquels les trois rapports thématiques fourniront plus de détails : participation au marché du travail et revenu; éducation et formation linguistique; santé, santé mentale et bien-être; et participation sociale et civique.

2.2 Participation au marché du travail et revenu

2.2.1 Résultats

Les femmes, jeunes et aînés immigrants sont soumis aux mêmes tendances que les immigrants récents en général tout en faisant face à des défis spécifiques en matière de marché du travail et revenu. Par ailleurs, ces défis varient énormément selon des facteurs tels que la race, l'ethnicité, le pays d'origine, les compétences linguistiques, le statut d'immigrant, la classe sociale, etc. Les recherches soulignent l'expérience du marché du travail pour les jeunes, le revenu pour les aînés, et les deux aspects pour les femmes.

Femmes. Les données du Recensement de 2011 montrent que globalement, les femmes immigrantes participent moins au marché du travail que les femmes nées au Canada : dans le groupe d'âge actif de 25 à 54 ans, 76,4% des femmes immigrantes participaient au marché du travail comparativement à 83,6% des femmes nées au Canada (Hudon 2015 :25). Des études basées sur l'Enquête sur la population active de 2006 à 2012 suggèrent que les taux de participation varient selon le pays d'origine, les femmes immigrantes venant d'Afrique et d'Asie ayant des taux plus bas que celles d'Amérique latine et d'Europe (Frank et Hou 2016; Morissette et Galarneau 2016). Les femmes immigrantes racialisées sont particulièrement marginalisées au sein du marché du travail, ce qui reflète le décalage en matière de revenu entre Canadiens racialisés et non racialisés en général (Block et Galabuzi 2011; Lightman et Good Gingrich 2012; Premji et al. 2014).

Alors que la majorité des femmes immigrantes sont hautement scolarisées, elles sont surreprésentées dans des emplois mal rémunérés et souvent précaires où leur scolarisation et leurs compétences sont sous-utilisées. Dans le groupe d'âge actif de 2011, par exemple, 48,7% des femmes immigrantes et 60,1% des femmes immigrantes récentes ayant au moins un baccalauréat étaient employées dans des postes qui généralement n'exigent pas de diplôme universitaire, comparativement à 30% des Canadiennes (Hudon 2015 :28). La déqualification se produit pour tous les immigrants mais le décalage entre les exigences en compétences pour l'emploi et la scolarisation est plus grand pour les femmes immigrantes et est vécu différemment par celles-ci. En raison de déqualification, les femmes immigrantes racialisées sont surreprésentées dans des emplois qui sont temporaires, à temps partiel, instables et souvent à haut risque (Fuller et Vosko 2008; Hira-Friesen 2017; Premji et Shakya 2017; Premji et al. 2010; Premji et al. 2014). L'emploi précaire peut avoir de multiples effets négatifs sur la vie des femmes immigrantes, tels que l'insécurité économique, le manque de temps de famille et des niveaux élevés de stress et de fatigue.

Parmi les obstacles à la participation au marché du travail des femmes immigrantes il y a la «non reconnaissance des titres de compétence étrangers,» la discrimination et le racisme systémiques, des difficultés linguistiques, la perte de réseaux sociaux après la migration, des responsabilités de soignante et le parti pris des politiques d'immigration. La sous-utilisation et la dévalorisation de titres de compétence, de qualifications et d'expérience de travail acquis internationalement demeurent un obstacle persistant à l'emploi au Canada. Alors que de faibles compétences linguistiques sont associées à de faibles taux d'emploi (Adamuti-Trache 2012), les femmes immigrantes se heurtent à la discrimination dans l'emploi même quand elles parlent anglais, ce qui encombre le marché des emplois mal rémunérés (Branker 2017). Les recherches suggèrent que les femmes immigrantes ont des réseaux sociaux plus limités que les hommes, ce qui peut nuire à leur recherche d'un emploi (George et Chaze 2009). Par ailleurs, la participation au marché du travail des femmes immigrantes, comme celle des femmes nées au Canada, est largement influencée par leurs rôles de prestation de soins dans la famille. En raison de rôles de genre traditionnels, ce sont surtout les femmes qui assument la responsabilité additionnelle de travail domestique et de garde d'enfants, ce qui sert d'obstacle au travail à temps plein (Banerjee et Phan 2015; Bryan 2012; Das Gupta et al. 2014; Diamini, Anucha et Wolfe 2012; Leigh 2016). Même si la proportion de demandeuses principales est montée, les femmes continuent d'être surreprésentées comme demandeuses secondaires ou à charge dans le cadre du Programme des travailleurs qualifiés du gouvernement fédéral et d'être sous-représentées comme demandeuses principales (Hudon 2015).

Jeunes. Les recherches montrent que les jeunes âgés de 15 à 19 ans sont moins susceptibles d'être actifs sur le marché du travail puisque la majorité d'entre eux étudient au secondaire, alors que ceux âgés de 20 à 24 ans sont plus susceptibles d'y participer étant donné que plusieurs ont terminé leurs études et/ou sont obligés de travailler pour financer leurs études postsecondaires (Wilkinson 2008). Dans chaque groupe d'âge, cependant, les jeunes immigrants ont des taux de participation moins

élevés que les jeunes nés au Canada. Les niveaux élevés de scolarisation secondaire et postsecondaire chez les jeunes immigrants (ce que nous verrons dans la section suivante) y sont pour quelque chose dans la faible participation de leur part.

Les difficultés qu'ont les jeunes nés au Canada à accéder au marché du travail et à y réussir sont accentuées dans le cas des jeunes immigrants, particulièrement des nouveaux arrivants (Abada 2014; Agyekum 2016; AMSSA 2016; Lauer et al. 2012). Et encore, l'expérience qu'ont ceux-ci du chômage, du sous-emploi et de l'emploi précaire varie selon la race, le genre, le pays d'origine, le statut d'immigrant, la classe et le type de quartier. Les immigrants non étudiants, ceux ayant plus d'années d'études mais un peu moins d'années au Canada ainsi que ceux venant de régions autres que l'Afrique sont plus susceptibles de trouver du travail au Canada (Wilkinson 2008). Inversement, les étudiants immigrants, en particulier ceux venant d'Afrique, sont plus susceptibles de connaître le chômage et le sous-emploi que les autres jeunes immigrants. Yan, Lauer et Chan (2012) caractérisent l'expérience des jeunes immigrants racialisés sur le marché du travail canadien de «double risque,» puisque le fait d'être membre d'une minorité et le fait d'être immigrant renforcent les obstacles au succès sur le marché du travail. Être femme parmi les jeunes est corrélé à de plus longues périodes de chômage (Lightman et Good Gingrich 2012). Les jeunes réfugiés ont des taux de chômage plus élevés que les jeunes nés au Canada et les jeunes immigrants non réfugiés (Wilkinson 2008). Même l'endroit où on vit peut avoir une incidence sur les perspectives d'emploi. Les quartiers ayant une concentration de minorités ethnoraciales se sont avérés des lieux de résultats négatifs sur le marché du travail et en termes socioéconomiques (Hulchanski 2010; St. Stephen's Community House and Access Alliance 2016; Zaami 2015).

En plus d'être exposés à des emplois précaires, les jeunes immigrants abondent dans les emplois bas de gamme. Les jeunes Africains, Jamaïcains et Latino-Américains en particulier se trouvent au bas de l'échelle, occupant des emplois tels que ceux de l'industrie de la restauration rapide, dont on fait encore la promotion comme le moyen d'acquérir la primordiale «expérience de travail canadien» (Lauer et al. 2012). De façon similaire, les jeunes femmes sont plus susceptibles d'avoir des emplois associés aux qualités dites «féminines» dans le secteur des soins, qui est mal rémunéré et confère peu de prestige (Tyyskä 2014). La race et le genre pèsent lourd aussi dans la différenciation des revenus chez les jeunes immigrants. Les jeunes immigrants masculins membres de minorités visibles gagnent moins que leurs homologues blancs et que les jeunes immigrantes féminines (blanches ou de minorités visibles) (Pendakur et Pendakur 2016). Pourtant, dans un autre ordre de comparaison, les jeunes immigrants de la première génération et demie venant de Hong Kong, de Taïwan, de la République populaire de Chine et de Corée du Sud sont susceptibles d'étudier le commerce, la gestion, l'administration publique, la science, la technologie, le génie ou les mathématiques et ils finissent par avoir un salaire plus élevé de 14% à 25% que les Canadiens d'ascendance européenne de la troisième génération et des générations suivantes (Boyd et Tian 2016 :720).

Aînés. La pauvreté est un problème persistant chez les aînés immigrants, compliqué par la race, le genre, la compétence dans une langue officielle, le statut d'immigrant et le fossé entre le monde rural et le monde urbain. Comparativement à 1,9% des aînés nés au Canada, 30% des aînés immigrants et plus de la moitié (56%) des aînés immigrants récents vivent dans une situation chronique de faible revenu, qui est définie comme avoir un revenu familial sous le seuil de faible revenu pendant cinq années consécutives ou plus (Picot et Lu 2017:5-6, 13). Par conséquent, la pauvreté est de plus en plus intergénérationnelle, les inégalités de revenu observées à une date devenant plus permanentes (Heisz 2016). Les personnes racialisées, les immigrants de la catégorie de la famille et les réfugiés, ceux qui ne savent ni l'anglais ni le français ainsi que les femmes-surtout celles qui vivent seules-sont parmi les aînés immigrants récents les plus susceptibles de vivre dans une situation chronique de faible revenu. Être racialisé constitue un facteur de risque significatif pour la pauvreté chez les aînés. Les immigrants racialisés représentent 71% de tous les immigrants vivant dans la pauvreté (Conseil national du bien-être social 2012 :5) La pauvreté racialisée est la plus grave chez les immigrants récents, dont la majorité viennent de Chine, d'Inde et des Philippines, et est concentrée géographiquement à Toronto, Vancouver et Montréal, surtout dans les municipalités périphériques. Les immigrants de la catégorie de la famille et les réfugiés ont des taux plus élevés de faible revenu chronique que les immigrants de la catégorie économique. Le manque de compétence dans une langue officielle a une incidence négative chez les aînés immigrants récents, qui sont plus susceptibles que les cohortes précédentes d'arriver au Canada sans savoir une langue officielle (Picot et Lu 2017 :14). Vivre seul est un facteur de risque pour les aînés immigrants récents et de longue date, surtout pour les femmes qui vivent seules.

On pourrait croire que les transferts gouvernementaux pourraient remédier à ce sombre tableau. Il est vrai que les transferts aident à réduire la pauvreté chez les aînés, mais non pas pour les nouveaux arrivants aînés puisque ceux-ci sont inadmissibles aux soutiens du revenu gouvernementaux. Les femmes aînées en particulier dépendent des soutiens du revenu gouvernementaux. Plus de la moitié du revenu des femmes aînées en 2003 dépendait des programmes de transferts gouvernementaux (Sécurité de la vieillesse/Supplément de revenu garanti), l'allocation au conjoint et le Régime de pensions du Canada/Régime de rentes du Québec. Seulement 26,3% de leur revenu provenait de pensions de retraite privées comparativement au revenu des hommes qui provenait de façon presque égale entre des transferts gouvernementaux (41,1%) et des plans de pension privés (40,5%) (Statistique Canada 2018). Il faudrait noter aussi que le nombre d'«aînés invisibles,» ceux qui vivent juste au-dessus du seuil de la pauvreté, est en train d'augmenter.

2.2.2 Services

Il faudrait peut-être répéter que les recherches existantes ne répondent pas à la question de savoir comment les services d'établissement contrent les défis interconnectés qu'affrontent nos trois groupes d'immigrants sur le marché du travail et dans d'autres domaines. Cependant, en examinant les traits saillants du paysage des services au pays, nous pourrions poser de meilleures questions de recherche et

indiquer les éléments d'une stratégie plus efficace en matière d'emploi et d'autres services.

Femmes. On peut diviser les services d'emploi ciblant les femmes immigrantes en cinq groupes : (a) information, orientation et formation préalables à l'emploi; (b) formation et placement spécifiques à des secteurs; (c) aide au travail autonome; (d) soutien au bénévolat; et (e) soutien à la garde d'enfants. Les services préalables à l'emploi prennent plusieurs formes, dont l'aide à la recherche d'un emploi (ex. rédaction de CV et formation en vue d'entrevues), orientation à la culture du milieu de travail canadienne ainsi que planification de carrière à long terme. Les services qui abordent la planification de carrière comme partie du développement personnel sont plus prometteurs pour le développement professionnel. Les services qui forment les femmes à du travail spécifique à un secteur et qui leur en donnent l'expérience via des placements ciblent une gamme de secteurs tels que la technologie de l'information, la finance, la comptabilité, les ressources humaines, l'administration des bureaux, le service aux clients, la garde et le développement des enfants, le commerce de détail, la restauration, la cuisine, la couture ainsi que le nettoyage et l'entretien de chambres. Il s'agit d'initiatives de transition directe ou indirecte, dont certaines ont une composante de mentorat, et comptent sur des commerces et des organisations sans but lucratif pour les placements en emploi. Dans ce contexte, les initiatives suivantes se démarquent : les nombreux services de Calgary Immigrant Women's Association, le programme de couture (Sew New) de Regina Immigrant Women Centre (2018) et la foire de la couture (SewFair) du Canadian Muslim Women's Institute (2018) de Winnipeg, avec une composante d'entreprise sociale. Il y a peu de services qui dirigent les femmes vers le travail autonome. Ceux qui existent (ex. à Halifax et à Toronto) aident à lancer de petites entreprises ou des micro-entreprises, dont des entreprises à domicile. Nous avons aussi repéré des services à Calgary et à Edmonton qui soutiennent les femmes qui font du bénévolat en vue d'un emploi ou qui soutiennent la garde d'enfants pendant qu'elles travaillent.

Jeunes. Tout comme les services préalables à l'emploi pour les femmes, les services d'aide générale pour les jeunes abondent. Ceux-ci comprennent information et orientation, aide à la recherche d'un emploi, aptitudes à la vie quotidienne, formation au leadership, mentorat et divers types de soutien général. La planification de carrière avec des composantes de formation et de placement en emploi est un service qui est tourné directement vers l'emploi pour les jeunes défavorisés, dont les jeunes immigrants, qui ne sont plus à l'école ou qui étudient à temps partiel, qui sont au chômage ou qui travaillent à temps partiel. Les jeunes jusqu'à l'âge de 30 ans sont admissibles à ce service qui est financé en vertu d'accords fédéraux-provinciaux. Par exemple, Le Fonds pour l'emploi Government of Canada-British Columbia (Job Fund) (GoC et GoBC 2014) soutient des initiatives sous le titre Youth Employment Connect ou d'autres qui fournissent une formation payée et des placements en emploi dans le commerce de détail, de l'alimentation et d'autres secteurs en offrant des subventions de salaires aux employeurs. Une autre initiative financée par le Fonds est la formation/l'entraînement pour le travail autonome et le lancement d'entreprises, y compris en importation et exportation, qui est offert à Vancouver par United Chinese

Community Enrichment Services Society (2018a, 2018b). Une entente fédérale-provinciale correspondante en Ontario (GoC et GoO 2014) soutient des initiatives dans le cadre de Youth Job Connection (YJC), dont le YJC-Summer and Youth Job Link. De façon similaire, des ententes avec l'Alberta, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse et la Saskatchewan ont produit des initiatives de formation aux compétences favorisant l'employabilité, de placement en emploi et de préparation au travail autonome dans divers secteurs et industries.

Nous ne savons pas dans quelle mesure les jeunes immigrants profitent des services d'emploi financés en vertu de ces ententes fédérales-provinciales. Cependant, étant donné leurs composantes de formation pratique et de placements en emploi payés, ces services devraient être élargis et, puisqu'ils sont d'habitude génériques, devraient cibler davantage les jeunes immigrants.

Aînés. Contrairement aux femmes et aux jeunes, les adultes plus âgés et les aînés qui sont immigrants sont largement absents parmi les bénéficiaires des services d'établissement reliés à l'emploi. En fait, notre examen du paysage des services d'établissement n'a repéré aucun service ciblant spécifiquement la participation au marché du travail des aînés immigrants, soit récents soit de longue date. Le cycle de vie y est pour quelque chose dans cette lacune. Une autre raison est la définition et la priorisation de la «population active» dans les politiques et programmes d'établissement à tous les paliers de gouvernement.

Vu la proportion élevée de Canadiens racialisés qui sont vulnérables à la pauvreté et au faible revenu, enlever l'exigence de résidence pour l'admissibilité à la Sécurité de la vieillesse aiderait à assurer à ces groupes des ressources suffisantes pour échapper à la pauvreté (Curtis et al. 2017). Curtis et al. voient aussi le régime public de pensions comme un droit social qui devrait, par définition, être accessible à tous les citoyens peu importe leurs années de résidence, leurs compétences dans une langue officielle ou leur statut de minorité racialisée.

2.3 Éducation et formation linguistique

2.3.1 Résultats

Une connaissance de l'anglais ou du français est un indicateur principal d'un établissement réussi ainsi qu'un déterminant clé d'autres résultats chez les immigrants, en particulier leur réussite sur le marché du travail. Il est donc important d'examiner la variation dans la connaissance d'une langue officielle à l'intérieur de chacun de nos trois groupes, et en général, afin de mieux comprendre leur succès en établissement.

Femmes. En général, les femmes immigrantes arrivent au Canada ayant de plus faibles compétences dans une langue officielle que les hommes. L'analyse qu'a faite Adamuti-Trache (2012) des données de l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du

Canada a montré qu'environ les deux tiers des immigrants récemment arrivés avaient des compétences élevées dans une langue officielle et que les femmes constituaient 68% des nouveaux arrivants ayant de faibles compétences linguistiques. Les demandeurs à charge de la catégorie économique, les immigrants de la catégorie de la famille et les réfugiés sont les plus susceptibles d'avoir de faibles compétences linguistiques, ce qui reflète le fait que la connaissance d'une langue officielle est un des critères de sélection des demandeurs principaux de la catégorie économique. On a constaté aussi que les femmes avaient moins d'opportunités de développer leurs compétences linguistiques en utilisant la langue en milieu de travail (Adamuti-Trache 2012).

Les recherches indiquent que de faibles compétences dans une langue officielle peuvent constituer un obstacle significatif à l'intégration socio-économique et au bien-être général pour les femmes immigrantes et leur famille (Kilbride et Ali 2010). Les compétences linguistiques sont vitales pour l'emploi (Adamuti-Trache et al. 2013). Les femmes qui arrivent ayant de faibles compétences linguistiques et qui doivent trouver du travail immédiatement peuvent se retrouver coincées dans des emplois mal rémunérés et peu qualifiés puisqu'elles ont des opportunités limitées d'assister à des cours de langue ou d'améliorer leurs compétences linguistiques (Bonnycastle 2017; Choi et al. 2014). Les compétences linguistiques sont aussi cruciales pour permettre aux femmes de défendre leurs droits et ceux de leurs enfants au sein des systèmes de santé et d'éducation (Kilbride et Ali 2010). Les faibles compétences linguistiques exacerbent la vulnérabilité de certains groupes de femmes immigrantes qui sont plus exposées au risque de maltraitance, tels que les conjointes parrainées (Meral 2009) et les travailleuses du sexe migrantes (Bungay et al. 2012; Goldenberg et al. 2017). Finalement, les compétences linguistiques représentent un aspect important du développement des réseaux sociaux et peuvent faciliter la participation sociale et politique des femmes immigrantes (Kilbride et Ali 2010).

Jeunes. Réaffirmant l'avis de tant de familles immigrantes, les recherches montrent que les jeunes immigrants ont généralement une expérience positive dans le système scolaire. Les jeunes immigrants sont plus susceptibles de terminer leurs études secondaires que les jeunes non immigrants (Abada, Hou et Ram 2008). Ils ont 19,3% plus de chances de fréquenter l'université que leurs homologues nés au Canada, l'avantage correspondant pour les jeunes de deuxième génération étant de 16,6% (Finnie et Mueller 2008 :11). En même temps, cependant, les résultats scolaires des jeunes immigrants varient selon le niveau d'instruction et l'expérience d'établissement des parents, la race, le pays ou la région d'origine et le genre.

Un corps significatif de recherches révèle que les résultats scolaires des jeunes immigrants tiennent beaucoup au niveau d'instruction, à l'inclusion ou à l'exclusion face au marché du travail et à l'engagement de leurs parents (Abada et Tenkorang 2009a; Anisef et al. 2010; Hamilton et al. 2011; Kayaalp 2014; Li 2010; Rousseau et al. 2009; Taylor et Krahn 2013). La relation entre les résultats scolaires des jeunes immigrants et les expériences de leurs parents sur le marché du travail souligne l'importance de la stabilité économique et émotionnelle pour le succès scolaire global et la participation

réussie au marché du travail des jeunes immigrants. Cette relation indique aussi l'importance de la famille comme unité d'analyse pour étudier les jeunes.

Les résultats scolaires des jeunes immigrants varient aussi selon le pays ou la région d'origine, qui peut servir de substitut pour la race (Anisef et al. 2010; Finnie et Mueller 2009; Hamilton et al. 2011; Odo, D'Silva et Gunderson 2012; Wilkinson et al. 2012). Les jeunes immigrants s'étant identifiés comme des Noirs ont 25% moins de chances que les Canadiens qui ne font pas partie d'une minorité visible de fréquenter l'université (Abada et Tenkorang 2009a : 195). Le désavantage scolaire des jeunes immigrants s'identifiant comme des Noirs a été lié à un faible degré de relations de confiance avec des réseaux qui pourraient leur fournir des sources précieuses de soutien et d'information scolaires. En revanche, jouissant d'un haut niveau de soutien et engagement de la part de leurs parents, les jeunes immigrants asiatiques ont plus de chances d'obtenir un diplôme universitaire que les Canadiens qui ne font pas partie d'une minorité visible (Abada et Tenkorang 2009a). Une étude sur des jeunes immigrants récents d'origine chinoise montre qu'il arrive souvent que leurs parents hautement scolarisés ne trouvent pas d'emploi professionnel au Canada et qu'ils se vouent donc entièrement à l'éducation de leurs enfants, fournissant une instruction directe à domicile dans des matières telles que les mathématiques, la physique, la chimie et la programmation informatique (Li 2009 : 488-9).

Il y a des différences notables selon le genre en ce qui concerne les résultats scolaires, les filles immigrantes signalant de meilleurs résultats et plus d'attachement en général que les garçons immigrants (Abada et Tenkorang 2009b; Anisef et al. 2010; Odo, D'Silva et Gunderson 2012). Par ailleurs, une proportion plus élevée de femmes immigrantes que d'hommes immigrants obtiennent un diplôme universitaire, mais cela reflète la tendance générale au Canada (Abada et Tenkorang 2009b :590). De façon similaire, il y a des différences subtiles entre les résultats scolaires des jeunes immigrants de première et de deuxième génération (Kayaalp 2014, 2016; Anisef et al. 2010; Odo D'Silva et Gunderson 2012; Finnie et Mueller 2009) mais les deux groupes ont des niveaux élevés de résultats (AMSSA 2016).

Aînés. Un manque de compétence en anglais ou en français à leur arrivée et un manque d'opportunités d'apprendre une des langues officielles pendant les cinq premières années suivant l'arrivée gâchent l'expérience d'établissement des aînés immigrants (Kilbride et al.2008; Kilbride et al. 2010). En Colombie-Britannique, par exemple, plus de 50% des aînés immigrants arrivant entre 2006 et 2009 déclaraient n'avoir aucune connaissance d'une langue officielle (AMSSA 2017). Le manque de connaissances en anglais ou en français mène à l'exclusion sociale et à une dépendance excessive à l'égard de membres de la famille pour la traduction et le transport (Bauer 2013). En tant que proches aidantes, les femmes aînées ne peuvent pas répondre aux besoins de leur famille sans savoir l'anglais ou le français. Et elles ne peuvent pas assister à des cours de langue quand elles sont responsables de la garde d'enfants. Les aînés considèrent que les programmes de langue sont géographiquement inaccessibles, intimidants, peu pratiques et mal adaptés à leur besoins quotidiens. Ils veulent avoir plus d'opportunités de pratique orale, à l'intérieur et

à l'extérieur de la salle de classe. Certains aînés veulent que les cours couvrent plus de sujets d'intérêt pour eux, tels que les compétences générales (Derwing et Waugh 2012; Murphy 2010).

2.3.2 Services

Les résultats scolaires et l'acquisition de la langue sont plus sensibles aux interventions en matière de politiques publiques que ne l'est la participation au marché du travail. La revue suivante des services scolaires et de la formation linguistique qui concernent les femmes, jeunes et aînés immigrants en témoigne, même si l'impact précis de ces services ne peut jamais être mesuré.

Femmes. La plupart des services linguistiques ciblant les femmes immigrantes offrent des cours de conversation anglaise ayant le but de faciliter leur vie quotidienne. Une partie de cette instruction, qui a lieu d'habitude dans des cercles ou clubs de conversation et des groupes de soutien, est destinée aux femmes réfugiées et se fait dans un cadre de salle de classe avec le soutien de garde d'enfants et de transport (ex. «Refugee English as Additional Language» offert par Pacific Immigrant Resources Society (2018) à Vancouver). De plus, il y a des programmes qui répondent aux difficultés qu'ont les femmes immigrantes à accéder aux Cours de langue pour les immigrants au Canada (CLIC) basés sur les Niveaux de compétence linguistique canadiens (NCLC). Par exemple, le Centre for Education and Training (CET) de Mississauga, en Ontario, livre le programme d'études à domicile de CLIC, sous forme de cours à distance (en ligne, par téléphone et par correspondance) aux femmes et aux autres groupes d'immigrants qui font face à des obstacles à la formation en personne en raison de responsabilités de garde d'enfants ou de soins à des aînés, de handicaps, d'horaires de travail irréguliers et de distance géographique. Les femmes constituent à peu près 70% des clients de ce programme en Ontario et 59% dans le reste du Canada anglais (CET 2018). Cependant, puisque le programme est financé par IRCC, le statut d'immigrant demeure un obstacle à l'accès à ce service. Un autre programme qui offre une formation linguistique à ceux qui ne peuvent pas assister aux cours CLIC réguliers pour des raisons de santé, de handicaps, de garde d'enfants ou d'immobilité est EAL (English as an Additional Language) Outreach de la Immigrants Services Association of Nova Scotia (2018a) de Halifax. Ce programme à domicile est donné à des individus par des instructeurs de CLIC et sert à faciliter la transition vers des cours CLIC réguliers quand les obstacles initiaux sont éliminés.

Un programme qui combine des services d'éducation, d'alphabétisation et de formation linguistique pour les femmes est HIPPY (Enseignement à domicile pour les parents d'enfants d'âge préscolaire). Lancé en l'an 2000, ce programme dessert surtout des mères récemment arrivées et des mères à faible revenu ayant des enfants de trois à cinq ans, qui ont un bas niveau d'alphabétisation et qui font face à l'isolement social, en les aidant à bien préparer leurs enfants pour l'entrée à l'école, à améliorer leur niveau d'alphabétisation et leurs compétences linguistiques et à réduire leur isolement social. Au cœur de la prestation du programme il y a des visiteuses à domicile, qui sont d'anciennes utilisatrices du service et qui rendent visite aux familles pour les impliquer

dans des activités d'apprentissage structurées sur une période de 30 semaines. Financé par IRCC et des organismes locaux, le programme est coordonné actuellement par le Mothers Matter Centre (MMC) de Vancouver et donné en partenariat avec des organismes de services aux immigrants et de services communautaires à 17 endroits dans six provinces. Depuis sa création, le programme a desservi à peu près 10 000 familles (MMC 2016). Un programme similaire, qui est assuré par la Calgary Immigrant Women's Association (2018a), s'appelle «Pebbles in the Sand» et offre des cours d'alphabétisation et d'anglais, avec un soutien de transport, de garde d'enfants et en langue première.

Les services de formation linguistique spécifiquement pour les femmes et orientés vers la participation au marché du travail et au milieu de travail sont rares. Un exemple peut être le Language and Skills Training Program offert par Women's Enterprise Skills Training de Windsor, en Ontario (2018). Ce programme fournit une formation linguistique comme partie d'un programme de développement personnel et professionnel plus large.

Jeunes. Pour les jeunes nouveaux arrivants encore à l'école, il y a une abondance de services : programmes parascolaires et camps d'été, clubs de devoirs et de tutorat. Un service éducatif plus structuré est fourni par des programmes de mentorat qui utilisent souvent d'anciens jeunes nouveaux arrivants comme des pairs mentors. Certains de ces programmes ciblent les jeunes réfugiés, comme dans le cas du «Feel Good Start Refugee Youth Project» du Brampton Multicultural Community Centre (2018). D'autres sont ethnospécifiques : le «Student Education Attainment Program pour des jeunes d'ascendance somalienne, donné par CultureLink (2018) de Toronto, le projet «Immigrant Youth Replanting Roots» destiné aux jeunes Karens, Syriens et Irakiens, donné par l'Edmonton Mennonite Centre for Newcomers (2018) ainsi que le programme «On Your Mark» pour les jeunes hispanophones et lusophones ayant des difficultés scolaires, donné par le Working Women Community Centre (2018) de Toronto. Un troisième groupe de programmes fournit des services ayant un contenu spécifique tels que les cours de rattrapage linguistique offerts par ISANS (2018b) pour les jeunes adultes réfugiés pour les aider à obtenir une équivalence d'études secondaires ainsi que les opportunités de stages fournies par le Centre for Immigrant and Community Services (2018) de Toronto destinés aux étudiants de travail social et de services sociaux, tant immigrants que nés au Canada.

Un quatrième groupe de programmes répondent aux besoins d'information, d'orientation et d'établissement en général des étudiants nouveaux arrivants. Le programme «Travailleuses et travailleurs d'établissement dans les écoles» (SWIS), dont le nom change un peu de province en province, se démarque non seulement par sa portée nationale mais aussi par son approche holistique en matière d'éducation. Issu du programme «Agent de liaison multiculturel» de l'Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa (OCISO) (2018) et lancé en 1991, SWIS s'est étendu à travers le pays, premièrement en Ontario et après dans d'autres provinces, financé par Citoyenneté et Immigration Canada, le prédécesseur d'IRCC. Il s'agit d'un partenariat communautaire entre des fournisseurs de services aux immigrants, des

conseils scolaires locaux et le gouvernement fédéral en vue de fournir un soutien multilingue aux étudiants nouveaux arrivants et leur famille pour favoriser leur orientation et leur adaptation au système scolaire et à la collectivité plus large. En 2016-2017, 524 travailleurs SWIS étaient placés dans 2347 écoles à travers le Canada (IRCC 2017c :4-5). Récemment, dans la région du Grand Toronto, la prestation du programme SWIS a été réorganisée dans le cadre des «Settlement and Education Partnerships,» et comprend plusieurs grappes géographiques.

Les étudiants internationaux qui ne sont pas couverts par le programme de services fédéral sont desservis de façon intermittente au niveau provincial. Un service exemplaire en Ontario est le projet «Étudiants internationaux se connectent,» lancé avec un financement provincial en 2014. Coordiné par COSTI Immigrant Services, il s'agit d'un partenariat entre 15 organisations de services aux immigrants et 20 universités et collèges en vue de fournir des services d'information, d'orientation et d'établissement, en ligne, en groupe et individuellement, dans les deux langues officielles, à des étudiants postsecondaires internationaux et leur famille (COSTI 2018a).

Aînés. Comme dans le cas des femmes, la plupart des services linguistiques accessibles aux aînés prennent la forme de cercles de conversation (principalement en anglais) pour les aider avec la vie quotidienne. Il y a aussi des cours d'alphabétisation sur des sujets tels que la santé et l'informatique destinés aux aînés. Quoique non spécifiques aux aînés, les deux programmes mentionnés par rapport aux femmes plus haut, Études à domicile de CLIC (CET 2018) et EAL Outreach (ISANS 2018a), fournissent une formation linguistique structurée à distance et à domicile, respectivement, aux aînés et aux autres groupes qui ne peuvent pas assister aux cours CLIC pour diverses raisons. Cependant, nous ne savons pas dans quelle mesure les aînés profitent de ces services. Un programme qui est destiné spécifiquement aux aînés et qui devrait être souligné, est le «Senior Immigrant Settlement Services» offert par A&O : Support Services for Older Adults de Winnipeg depuis 2013. Financé par IRCC, le programme assure une formation linguistique basée sur les NCLC ainsi qu'une orientation de groupe vers la vie au Canada et des cercles de conversation anglaise pour les nouveaux arrivants âgés de 55 ans et plus (A&O 2018).

2.4 Santé, santé mentale et bien-être

2.4.1 Résultats

L'«effet de la bonne santé des immigrants,» qui fait que les nouveaux arrivants sont généralement en meilleure santé que la population née au Canada, mais que leur santé se détériore avec le temps, ne représente pas toute la vérité. Comme la revue suivante le montre, l'expérience des immigrants en matière de santé, santé mentale et bien-être varie selon l'âge, le genre, le statut d'immigrant et d'autres «déterminants sociaux.»

Femmes. Plusieurs études de la santé de la population indiquent que les femmes immigrantes ont des taux plus élevés de mauvaise santé et de problèmes chroniques de santé mentale que les femmes non immigrantes au Canada (Alvi et al. 2012). De nombreuses études sur la santé mentale indiquent un taux élevé de dépression prénatale et post-partum chez les femmes immigrantes. Les nouvelles mères immigrantes ont des taux plus élevés de symptômes dépressifs (Dennis, Merry et Gagnon 2017) et sont à plus haut risque de problèmes de santé que les femmes non immigrantes, même si elles ont des niveaux d'instruction plus élevés (Gagnon et al. 2013). Les recherches montrent aussi l'impact négatif qu'ont les inégalités structurelles interconnectées reliées aux tendances genrées de migration, à la marginalisation économique et à la discrimination raciale sur la santé et le bien-être des femmes immigrantes (Goldenberg et al. 2017). Des recherches émergentes sur les voies d'accès au Canada des immigrants identifient le statut d'immigrant comme le facteur le plus important affectant tant la capacité de l'individu à rechercher des soins de santé que ses expériences de la tentative d'accéder à ces soins (Campbell et al. 2014 :165).

La violence et la maltraitance à l'égard des femmes peuvent être considérées comme un problème de santé et de santé mentale. Les données nationales suggèrent que les femmes immigrantes connaissent un taux de maltraitance similaire ou légèrement plus bas que les femmes née au Canada (Daoud et al. 2012; Du Mont et Forte 2012). Cependant, des études qualitatives à petite échelle indiquent des taux plus élevés de maltraitance chez les femmes immigrantes. Dans une étude sur des femmes enceintes (Mehta et Gagnon 2016), 81% des femmes migrantes qui signalaient de la maltraitance au cours de leur grossesse étaient des demandeuses d'asile qui avaient quitté leur pays d'origine pour échapper à la maltraitance, dont plus de la moitié avaient subi de la violence de la part de leur partenaire. Les femmes ayant un statut d'immigrante précaire et les immigrantes parrainées par leur conjoint sont particulièrement vulnérables à la violence axée sur le genre mais sont moins susceptibles d'accéder aux services de soutien. La vulnérabilité à la maltraitance est liée au stress avant et après la migration résultant des traumatismes de guerre, de la migration forcée et des défis d'établissement qui contribuent aux conflits familiaux. Les femmes ayant un statut de migrante précaire et les femmes qui sont parrainées par leur conjoint ou leurs enfants sont particulièrement vulnérables à la violence et sont moins susceptibles de recourir aux services de soutien.

Parmi les obstacles à l'accès et à la recherche d'aide il y a un manque d'information sur les services disponibles, de faibles connaissances linguistiques, l'isolement social et la méfiance à l'égard des professionnels de la santé (Higginbottom et al. 2016; Khanlou et al. 2017). Des facteurs additionnels tels que les stigmatisations et la honte, les rôles rigides liés au genre et l'inquiétude quant au bien-être de l'enfant pèsent lourd dans les cas de violence. La littérature identifie le soutien social comme le moyen clé d'aider à surmonter ces obstacles (Guruge et al. 2010; Logie et al. 2016).

Jeunes. Les jeunes immigrantes tendent à avoir des pratiques culturelles qui les aident à éviter certains risques pour la santé tels qu'une alimentation malsaine (AMSSA 2016).

Ils tendent aussi à fumer moins que les jeunes nés au Canada (Stoll 2008) tout en participant davantage aux activités sportives (Edge 2014). Par ailleurs, les jeunes immigrants sont généralement résilients et ont plus d'estime de soi que leurs homologues nés au Canada. Une vie active et saine et une estime de soi positive peuvent aider à contrer quelques-uns des problèmes de santé et de santé mentale qu'affrontent les jeunes immigrants. Néanmoins, la littérature souligne aussi les hauts niveaux de stress et les autres complications de santé mentale que vivent les jeunes immigrants.

Le chômage/sous-emploi et le manque de connaissances relatives au système de santé canadien des parents sont parmi les déterminants sociaux de la santé des jeunes immigrants. Les recherches indiquent que les jeunes immigrants tendent à souffrir de stress résultant des obstacles qu'affrontent leurs parents en entrant dans le marché du travail canadien (Shakya, Khanlou et Gonsalves 2010; George, Bassani et Armstrong 2012). Par exemple, une étude faite auprès de 1225 jeunes immigrants sud-asiatiques en Colombie-Britannique montre que les jeunes ayant un statut d'immigrant récent ont été associés à cinq fois plus de chances de souffrir de désespoir extrême que la moyenne et que le désespoir extrême est généralement plus élevé chez les jeunes nouveaux arrivants (Hilario et al. 2014 :1126). La même étude montre aussi que, chez les jeunes immigrants masculins, les liens familiaux constituent le seul facteur protecteur contre le stress extrême. Cependant, les parents immigrants ont des difficultés à défendre les droits de leurs enfants de façon assez efficace pour leur permettre d'atteindre les services de santé dont ils ont besoin (Lindsay et al. 2012). Le statut socio-économique des parents est sans doute plus important comme déterminant de la santé des jeunes immigrants que ce n'est le cas pour les jeunes non immigrants (Barozzino 2010; Wahl et al. 2014).

Les obstacles linguistiques ont été identifiés comme un des plus grands défis empêchant les parents immigrants de se renseigner sur le système de santé au Canada (Shakya, Khanlou et Gonsalves 2010 :99).

Aînés. L'état de santé des aînés nouveaux arrivants est affecté de façon négative par des attentes non satisfaites, de faibles conditions économiques chroniques, la maltraitance, de bas niveaux de soutien social et d'intégration ainsi que le manque de services d'établissement appropriés qui répondent à leurs besoins en soins de santé (Alvi et Zaidi 2017; Hyman 2007; Kilbride et al. 2011; Matsuoka et al. 2013). La plupart des aînés nouveaux arrivants sont admissibles aux services accessibles à la population aînée en général au Canada. Comme nous le verrons plus loin, ces programmes peuvent comprendre des programmes d'alimentation et de nutrition (ex. la popote roulante), de santé et mieux-être (ex. programmes de jour pour adultes), de soins (ex. soins de répit) et de santé mentale (ex. counselling sur la maltraitance des aînés).

Pourtant, les aînés immigrants se heurtent à de nombreux obstacles en ce qui concerne l'accès aux services de santé et de santé mentale (Stewart et al. 2011; Wood et Newbold 2012). La plupart des aînés nouveaux arrivants souffrent d'insécurité économique et dépendent financièrement de leurs enfants. Ils ne peuvent donc pas se

payer les programmes qui ne sont pas couverts par le plan d'assurance-santé provinciale. Ils n'ont pas non plus accès à du transport fiable abordable pour se rendre à leurs rendez-vous médicaux ou aux services communautaires. Certains programmes offerts par des organismes d'établissement peuvent demander des frais modiques. Parmi les obstacles additionnels il y a une pénurie de programmes de soins de santé adaptés aux différences culturelles et de fournisseurs de soins de santé qui parlent la même langue que les nouveaux arrivants.

2.4.2 Services

Les services d'établissement au sens strict du terme ne couvrent pas généralement la santé physique et mentale, la laissant au système de services dominant financé par le gouvernement fédéral mais administré par les provinces. Pour combler cette lacune, les provinces, municipalités et organismes communautaires tels que Centraide jouent un grand rôle pour financer des services spécifiques pour les immigrants. Même si leur succès est limité à la lumière des circonstances décrites plus haut, ils font une contribution positive à l'expérience des immigrants de façons qui n'ont pas encore été étudiées.

Femmes. Trois catégories de services peuvent être distinguées pour les femmes immigrantes. Premièrement, dans le cadre des «programmes souples» déjà mentionnés, il y a de nombreux groupes et cercles de soutien qui visent à aider les femmes à gérer les problèmes de santé mentale résultant des conditions dans le pays d'origine et de l'isolement social vécu au Canada. La deuxième catégorie de services est composée de ceux qui ciblent les femmes enceintes et les femmes ayant de jeunes enfants afin de les aider avec des problèmes de santé et de santé mentale, dont la nutrition, le stress et la dépression. Par exemple, le Rexdale Women's Centre (2018a, 2018b) à Etobicoke, en Ontario offre des services de nutrition prénatals et postnatals pour les futures et les nouvelles mères. Les initiatives visant à s'attaquer aux problèmes de violence domestique et de violence à l'égard des femmes en particulier (dont le mariage forcé) représentent la plus grande catégorie de services spécifiquement pour les nouvelles arrivantes que nous avons repérée. L'aide communautaire en ligne et par téléphone, le soutien de groupe, le counselling individuel à des fins de prévention et de guérison, l'hébergement ainsi que l'aiguillage vers les services de police et les services juridiques sont parmi les éléments qui ressortent de l'ensemble de ces initiatives. Le programme «Healthy Families, Healthy Communities» du Family Service Toronto (2018) peut être une pratique exemplaire dans cette catégorie. Ce programme forme des Canadiens et des immigrants de longue date des communautés iranienne, afghane, somalienne et tamoule comme pairs leaders et facilitateurs communautaires pour aider les femmes parmi les nouveaux arrivants (et les parents, aînés et jeunes) de ces communautés à reconnaître et résoudre la violence au sein de leur famille et de leur communauté. Le problème de la traite des femmes peut être considéré comme partie de la violence à l'égard des femmes. Parmi les rares programmes qui s'attaquent à ce problème il y a le programme Counter Human Trafficking du Mennonite New Life Centre de Toronto (2018), qui peut constituer une pratique prometteuse, avec ses services de réintégration/réadaptation et de refuges, fournis en partenariat avec Aurora

House, pour les individus victimes de la traite des personnes au Canada. Si ces initiatives abondent, nous ne savons pas quel est leur impact sur la fréquence ou la prévention de la violence à l'égard des femmes.

Jeunes. Les jeunes immigrants ne sont pas aussi visibles dans ces services que les femmes ou, comme nous le verrons plus loin, les aînés. Néanmoins, il y a des groupes de soutien généraux et ethnospécifiques à travers le pays dont l'objectif est d'aider les jeunes à composer avec les problèmes de santé mentale causés par la guerre et les conflits dans leur pays d'origine et par des facteurs de stress tels que les conflits intergénérationnels, la pression des pairs, la discrimination, la violence axée sur le genre et l'isolement social.

Aînés. Les adultes plus âgés et les aînés occupent une place prépondérante dans les services de santé et de santé mentale. Encore une fois, cela paraît logique à la lumière du cycle de vie. Les provinces, les organismes communautaires ainsi que le programme Nouveaux Horizons pour les aînés d'Emploi et Développement Canada sont les principales sources de financement, puisque les soins de santé relèvent des provinces dans le fédéralisme canadien.

Les services de groupe pour les aînés dans ce domaine prennent de nombreuses formes générales telles que des groupes de soutien, des cercles, des clubs et des cafés qui organisent des séances d'information et d'orientation, des activités physiques (conditionnement et prévention des chutes) et des activités de socialisation favorisant la santé mentale et réduisant l'isolement social. Cependant, il y a aussi des services de groupe qui sont plus ciblés et qui répondent à des besoins plus spécifiques. Quatre programmes de jour pour adultes et aînés de la région du Grand Toronto peuvent servir d'exemples. Le Seniors Day Program de COSTI Immigrant Services (2018b) offre des soins et des activités thérapeutiques aux aînés italophones dans les premiers stades de la démence ou ayant une forme légère de la maladie d'Alzheimer. De façon similaire, le programme de jour pour adultes de WoodGreen Community Services (2018) fournit des activités sociales et récréatives supervisées à des aînés de langue anglaise ou chinoise qui sont frêles ou qui souffrent de démence. Le Multicultural Adult Day Service de St. Stephen's Community House (2018) en fait de même pour des aînés de langue anglaise, chinoise et portugaise qui ne peuvent pas assister aux activités communautaires régulières en raison de fragilité ou de démence légère. Le programme Healthy Outcomes of Preventive Engagements de Human Endeavour (2018), lancé comme un programme de mieux-être informel pour aînés immigrants isolés, a ajouté un programme de jour pour adultes destinés aux aînés frêles d'origine sud-asiatique et autre ayant des déficiences cognitives, physiques et de communication ainsi que d'autres services essentiels dans la région de York. De tels programmes de jour complètent normalement leur financement externe par des frais aux usagers.

Les services individuels peuvent être divisés en sous-catégories selon le lieu de prestation. Ceux qui sont livrés à des sites de fournisseurs de services comportent la gestion de cas (counselling de soutien), et un aiguillage vers d'autres services directs. Quelques-uns des programmes les plus innovateurs sont livrés chez les aînés et/ou

dans leurs communautés. Généralement s'appuyant sur le tutorat, ces programmes se concentrent sur les thèmes suivants : soutien aux soignants des aînés, prévention de la maltraitance des aînés, vieillir sainement/activement et vieillir chez soi. Quelques pratiques exemplaires suivent.

Newcomer Connections for Senior Caregivers : Financé par le programme Nouveaux Horizons pour les aînés, et mis en œuvre par le North York Community House (2017), en partenariat avec plusieurs organismes, depuis 2015, cette initiative vise à identifier, engager et soutenir des soignants aînés dans le nord-ouest de Toronto qui sont à haut risque d'isolement social en les reliant à des pairs mentors et de jeunes bénévoles pour fournir de l'information, du soutien et des services directs dans la langue première des soignants dans la communauté et à la maison.

Post Discharge Project : Financé par la Fondation Trillium de l'Ontario et livré par les Polycultural Immigrant & Community Services (2018) de Toronto depuis 2016, ce projet favorise le bien-être physique, mental, émotionnel et social d'aînés et d'individus marginalisés (en raison de leur statut d'immigrant ou de leur revenu) après leur congé d'hôpital en organisant des visites à domicile et en les reliant à des ressources communautaires.

Diverse Seniors Support Services : Financé par le gouvernement de l'Ontario (via le Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain) et livré par les Jewish Family Services d'Ottawa (2018) en partenariat avec d'autres organismes locaux desservant les immigrants, ce service fait partie de la stratégie «Vieillir chez soi» de la région, qui vise à aider les aînés à vivre plus longtemps et plus en santé chez eux. Il s'assure que les aînés divers reçoivent de l'aide pour leur vie quotidienne, offre des opportunités pour la socialisation et la récréation et fournit de l'information et du soutien en matière de santé culturellement et linguistiquement appropriés aux aînés et aux soignants.

Better at Home. Financé par le gouvernement de la Colombie-Britannique, géré par United Way of the Lower Mainland (2016-2017 :6) et livré par des organisations locales sans but lucratif depuis 2013, il s'agit d'un groupe de 67 programmes à travers la province qui aident les aînés avec de simples tâches de la vie quotidienne pour leur permettre de continuer à vivre de façon indépendante chez eux et de rester liés à leur communauté. Jusqu'ici, plus de 20 000 aînés se sont inscrits aux 67 programmes locaux dans des collectivités tant urbaines que rurales.

Les programmes génériques tels que Stay at Home de la Colombie-Britannique desservent les aînés immigrants également. Cependant, comme dans d'autres domaines, nous ne savons pas le nombre d'aînés immigrants qui en profitent.

2.5 Participation sociale et civique

2.5.1 Résultats

La participation sociale et civique ne se prête pas facilement à des comparaisons entre les populations immigrantes et celles qui sont nées au Canada sauf pour la participation aux élections et leur représentation chez ceux qui sont élus, où les immigrants traînent derrière ceux qui sont nés au Canada. Au niveau de la communauté locale, les immigrants peuvent avoir un niveau plus élevé d'activisme que la population générale mais cela varie selon les facteurs sociodémographiques habituels.

Femmes. Les recherches sur la participation sociale et civique des femmes sont limitées. Une analyse de l'Enquête sociale générale de 2013 sur le comportement électoral et la participation dans des organisations et des associations suggère que, globalement, les femmes immigrantes sont un peu moins engagées politiquement que les femmes nées au Canada (Hudon 2015). Par exemple, 55% des femmes immigrantes récentes et 61% des femmes immigrantes dans l'ensemble avaient participé dans une organisation ou une association, comparativement à 67% des femmes nées au Canada. De plus, parmi les électeurs admissibles, les femmes immigrantes étaient moins susceptibles d'avoir voté dans les dernières élections municipales, provinciales ou fédérales que les femmes nées au Canada.

Les sciences politiques féministes soulignent que l'activité politique des femmes peut souvent être au niveau local et peut donc rester invisible dans les recherches traditionnelles dans les sciences sociales portant sur les sphères législatives et électorales. Même si la participation politique est relativement basse chez les femmes immigrantes en général, elle augmente chez celles qui sont au Canada depuis plus de 10 ans. On a constaté qu'un revenu plus élevé était associé à un engagement politique accru, et que les femmes immigrantes qui ne parlent ni anglais ni français étaient moins susceptibles d'être actives sur le plan politique, quoique non moins susceptibles de voter (Gidengil et Stolle 2009). O'Neill, Gidengil et Young (2012) ont constaté un niveau moins élevé de participation politique chez les femmes racialisées, peu importe leur statut d'immigrante; faire partie d'une minorité visible avait un plus grand impact que le statut d'immigrante sur l'activité politique conventionnelle telle que voter et adhérer à un parti politique.

La participation civique moins élevée chez les femmes immigrantes est liée à une gamme de facteurs d'établissement. Les femmes immigrantes vivent souvent une perte de leurs réseaux sociaux après la migration (Guruge et al. 2015). L'isolement social est un obstacle évident à l'incorporation politique (Gidengil et Stolle 2009) puisque des réseaux sociaux forts favorisent la participation politique et des connaissances sur les processus et services gouvernementaux, que ces réseaux se trouvent à l'intérieur de sa communauté ethnique ou de la communauté canadienne en général. L'inégalité des genres dans le pays d'origine peut être un facteur qui limite la participation des femmes

immigrantes au Canada. Les caractéristiques socioéconomiques et structurelles sont des prédicteurs importants de participation politique, un revenu, une scolarisation et un statut professionnel plus élevés étant associés à des niveaux plus élevés de participation politique (Gidengil et Stolle 2009; Harell 2017; O'Neill, Gidengil et Young 2012).

Jeunes. Les jeunes immigrants s'engagent souvent dans le bénévolat, en particulier le bénévolat dans des hôpitaux auprès des enfants, à des événements locaux et via leurs institutions religieuses (Handy et Greenspan 2009; Yan, Lauer et Chan 2012; Sarnia-Lambton LIP 2013). Le bénévolat peut fournir des opportunités de développer des compétences, bâtir un capital social et acquérir la précieuse expérience de travail canadienne.

La «radicalisation» ainsi que l'adhésion à des gangs de rue chez les jeunes de première et de deuxième génération font l'objet d'une littérature émergente. Le nombre de jeunes nouveaux arrivants impliqués dans des gangs est comparativement petit mais les traumatismes d'avant la migration et un faible revenu du ménage constituent des facteurs de risque qui peuvent mener certains jeunes jusqu'à l'implication dans des gangs et d'autres comportements «antisociaux» (Hamilton, Noh et Adlaf 2009; Rossiter et Rossiter 2009; Sersli, Salazar et Lozano 2010; Van Ngo et al. 2017). Il faut noter une augmentation récente du nombre de publications sur des théories de la radicalisation utilisant des typologies de la soi-disant «menace du loup solitaire,» ce qui inclut de jeunes immigrants radicalisés (Silva 2018). Alors que les stratégies gouvernementales contre la radicalisation se concentrent de plus en plus sur les recherches «fondées sur des preuves,» il y a une tendance à relier la théologie et les caractéristiques psychologiques socioculturelles islamiques à la radicalisation des jeunes. Les jeunes immigrants venant de pays à majorité musulmane en souffrent les conséquences.

Certains jeunes réfugiés venant du Moyen-Orient sont particulièrement vulnérables à la marginalisation. Par exemple, une revue de la littérature sur les jeunes réfugiés syriens à Toronto mentionne que les jeunes LGBTQ font face à la discrimination tant à l'intérieur de la communauté syrienne qu'à l'extérieur de celle-ci (City of Toronto 2016 :16-17). Les changements culturels et l'adaptation sont des questions continues à l'intérieur de la communauté immigrante sans qu'une programmation suffisante y réponde.

Aînés. Les aînés immigrants vivent l'isolement social en raison de facteurs géographiques et d'un manque de connaissances des programmes communautaires qui sont disponibles. Un transport inabordable et inaccessible empêche leur participation aux programmes communautaires. Le fait de vivre dans de petites villes ou dans des régions rurales peut ajouter à leur isolement social. Du côté positif, les aînés participent à la communauté en faisant du bénévolat à différents niveaux. Les institutions religieuses et les organisations ethniques non gouvernementales créent un sentiment de communauté et aident à prévenir l'isolement social. De plus, il y a des efforts pour réduire l'âgisme dans diverses villes (Age-Friendly Brandon 2012; Age-Friendly Winnipeg 2015; City of Toronto 2012; Gallagher, Menec et Keefe 2006;

Hamilton Immigration Partnership Council 2010; Novak et al. 2013; Premier's Panel on Seniors 2012).

2.5.2 Services

Pour les trois groupes, nous avons repéré une multitude de programmes, services et projets génériques peu structurés à travers le pays qui correspondent à cette catégorie de services. Pourtant, il y a aussi des initiatives, quoique beaucoup moins nombreuses, qui sont axées sur des clients spécifiques.

Femmes. Le type de services le plus répandu en participation sociale et civique pour les femmes immigrantes est constitué par des groupes de soutien où les femmes peuvent rencontrer d'autres femmes immigrantes de la même ou d'une autre origine linguistique, ethnique ou religieuse pour faire du réseautage et participer à une variété d'activités de socialisation. Quoique nommés de façon variable, ces groupes sont tous organisés en vue de créer un espace pour la libre expression et la connectivité communautaire et d'encourager le bénévolat pour réduire l'isolement social. Cependant certains groupes de soutien se concentrent sur un objectif clair. Par exemple, l'Immigrant Women's Peer Support Program de la Immigrant Services Society (2018) de la Colombie-Britannique forme les femmes immigrantes et réfugiées à devenir des leaders et des modèles dans leur communauté. Les diplômées du programme finissent par faciliter des groupes de soutien par les pairs avec l'aide du personnel. En ce qui concerne l'engagement civique en particulier, notre revue n'a repéré qu'un seul programme : le Civic Engagement for Immigrant Women de la Calgary Immigrant Women's Association (2018b), qui offre des séances d'éducation civique, dont une initiation à la structure du gouvernement canadien, la formation de bénévoles et de l'information sur le processus de voter et d'autres devoirs civiques.

On peut voir le développement personnel et professionnel comme une condition préalable pour la participation sociale et civique. En fait, le paysage des services au Canada compte de nombreux services visant à répondre aux besoins en développement personnel et professionnel des femmes et des jeunes en particulier. Parmi les thèmes communs de ces services il y a : renforcer l'estime de soi, l'identité positive, la confiance en soi, «les aptitudes à la vie quotidienne,» et les compétences en leadership; fixer et atteindre des objectifs personnels; le bénévolat; la responsabilisation; et l'activisme social et environnemental. Suivent quelques pratiques qui se démarquent :

Building Bridges : Financé par le United Way of the Lower Mainland et livré par la Pacific Immigrant Resources Society et les Family Services of Greater Vancouver (2018), en partenariat avec la Options Community Services Society, ce programme fournit une formation en salle de classe et des stages pour des femmes immigrantes ayant une compétence fonctionnelle en anglais pour leur permettre de devenir des leaders communautaires et des ambassadrices culturelles dans leur communauté.

Project Footprint. Ce projet de la Calgary Immigrant Women's Association (2018c), financé par la Fondation canadienne des femmes vise à autonomiser les filles

immigrantes par des activités thématiques reliées à la protection de l'environnement, la préservation de l'écosystème et l'implication dans la nature, qui aident aussi à renforcer la confiance en soi et des compétences en leadership.

Go Green Go Girls Game On! Financé par le gouvernement de l'Ontario et des sociétés donatrices et offert par le Go Green Youth Centre (2018) de Toronto, ce programme s'attaque aux obstacles qui empêchent les femmes et les filles des communautés sud-asiatiques de participer à des sports et à d'autres activités récréatives/de leadership.

Jeunes. Les jeunes immigrants, plus que les femmes immigrantes, font l'objet de programmes génériques peu structurés qui visent à faciliter la participation sociale et civique. Ces programmes prennent la forme de cercles ou clubs de conversation, de groupes d'amitié, d'événements après l'école et d'autres événements de réseautage, d'activités sportives et récréatives, de camps d'été et d'opportunités d'engagement communautaire. Les thèmes des programmes de développement personnel et professionnel pour les jeunes immigrants sont très similaires à ceux pour les femmes. Le fait que des provinces telles que la Colombie-Britannique et l'Ontario exigent un certain nombre d'heures d'activités d'engagement ou d'implication communautaire pour l'obtention du diplôme du secondaire constitue un incitatif additionnel pour la prolifération de tels programmes et pour la participation des jeunes. Suivent deux exemples de ce groupe de services :

Newcomer Youth Popular Theatre Program : Depuis 2006 et avec le soutien de divers donateurs communautaires, la Multilingual Orientation Service Association for Immigrant Communities (MOSAIC 2018; voir aussi McCreary Centre Society 2013) de Vancouver livre ce programme pour les jeunes immigrants et réfugiés, âgés de 14 à 19 ans, en utilisant le théâtre participatif pour explorer les expériences de vie des participants, trouver des solutions possibles à leurs défis et leur permettre d'établir des liens les uns avec les autres. Les objectifs du programme pour les participants sont de développer un plus grand sentiment d'autonomisation et de confiance en soi en partageant leurs histoires avec d'autres et en faisant entendre leur voix; d'élargir leur soutien par des pairs et leurs réseaux sociaux; de renforcer leur sentiment de connectivité communautaire; et de contribuer à des améliorations de compétences, dont la résolution de problèmes et le travail d'équipe.

The Perspectives Project : Lancé en 2014 avec un financement du gouvernement de l'Ontario et en partenariat avec le Conseil ontarien des organismes de services aux immigrants (OCASI), ce projet de la North York Community House compte une équipe de 12 personnes LGBTQ++, identifiées comme handicapées et pairs leaders qui partagent leurs histoires «numériques» avec d'autres jeunes nouveaux arrivants et des fournisseurs de services dans un cercle de conversation. Les participants disent avoir un sentiment réduit d'isolement et un plus grand sentiment d'appartenance et de communauté.

Un groupe de services émergent pour les jeunes immigrants et membres d'une minorité dans ce domaine sont des initiatives pour les sensibiliser au «mauvais» type d'engagement tel que l'adhésion aux gangs de rue ou la radicalisation politique et les

en détourner. Ces initiatives sont normalement financées par les directions de la sécurité des gouvernements fédéral et provinciaux et impliquent les services de police et les conseils scolaires locaux. Les fournisseurs de services qui sont actifs dans la sensibilisation ou la formation anti-gang ou anti-radicalisation comprennent : Centre for Newcomers de Calgary, COSTI Immigrant Services de Toronto, MOSAIC de Vancouver, Newcomers Employment and Education Development Services de Winnipeg et St. Stephen's Community House de Toronto.

Aînés. Plusieurs des groupes de soutien pour les femmes qui favorisent la participation sociale et civique incluent aussi les femmes immigrantes âgées. De plus, les fournisseurs de services aux immigrants à travers le pays organisent des groupes de soutien similaires (cercles, cafés et clubs) qui sont destinés aux adultes plus âgés et aux aînés. Il y a beaucoup moins de programmes et services ciblant les aînés dans ce domaine. Parmi les exemples il y a :

Connecting Elders from Ethno-Cultural Communities : Avec un financement d'IRCC et des Family and Community Support Services et en partenariat avec Family Services de Calgary, ActionDignity (2018) forme et soutient des courtiers aînés qui, en tant que membres de communautés ethnoculturelles, se sont engagés à créer des liens parmi les adultes plus âgés et entre ceux-ci et Older Adult Services de Calgary.

Seniors Active in Their Communities : Financé par le programme fédéral Nouveaux Horizons pour les aînés, ce projet du Conseil économique et social d'Ottawa-Carleton (2018) fournit aux aînés une opportunité de partager des valeurs morales et sociales ainsi que leurs expériences et compétences culturelles avec des jeunes dans la communauté. Ce faisant, il favorise les relations intergénérationnelles.

Intergenerational Curriculum Program : Ce projet pilote d'écoles élémentaires et du York Care Centre de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, rapproche les aînés et les jeunes enfants en vue d'encourager une interaction intergénérationnelle. Il permet aux deux groupes d'apprendre l'un de l'autre et de créer des expériences précieuses (Premier's Panel on Seniors 2012).

3. CONCLUSION

3.1 Lacunes dans les connaissances et les services

La revue précédente, avec ses pendants thématiques, indique de nombreuses lacunes dans les recherches sur nos trois groupes d'immigrants et dans les services pour ceux-ci. Sans une perspective internationale, cependant, on pourrait facilement exagérer ces lacunes et négliger la richesse et la diversité du paysage canadien des recherches et des services en matière d'établissement. Depuis le lancement du projet Metropolis au niveau national au milieu des années 1990, les études canadiennes sur la migration et l'établissement sont devenues des recherches vraiment multidisciplinaires couvrant tous les aspects de la vie des migrants. De même, depuis ses débuts au milieu des années 1970, le programme national d'établissement a fait beaucoup de progrès pour devenir un point de référence pour de nombreux pays d'immigration du monde occidental. Nous espérons que notre description et notre échantillonnage des services d'établissement spécifiquement pour les femmes, les jeunes et les aînés a pu montrer ce niveau de développement.

Cela dit, nous pouvons souligner quelques-unes des lacunes dans les recherches et services qui ressortent des revues thématiques. Il y a trois lacunes majeures dans les recherches sur les trois groupes. La première lacune, et du point de vue de ce projet la plus criante, est le peu d'études concernant le lien entre les résultats et les services d'établissement. Si les recherches prolifèrent sur les aspects concrets de l'établissement, elles disent très peu sur l'impact de ces services sur les résultats chez les immigrants. Cela devrait préoccuper tant les chercheurs que les praticiens puisque l'investissement public dans l'établissement des nouveaux arrivants est considérable et continu. Deuxièmement, s'il y a un nombre considérable d'études quantitatives sur l'utilisation et la non-utilisation des services organisés spécifiquement pour les immigrants, nous savons très peu sur l'utilisation et la non-utilisation par les nouveaux arrivants des services génériques organisés, sans parler de l'impact de ceux-ci sur les résultats d'établissement. Une troisième lacune est le manque d'attention accordée aux succès des immigrants et leurs contributions à la vie canadienne dans différents domaines et à différents niveaux allant des quartiers jusqu'à la «communauté imaginée» du Canada. Comme le soulignent les rapports sur les groupes spécifiques, les recherches sur la migration au Canada, qui se concentrent sur les problèmes, n'accordent pas assez d'attention à ce que les femmes, les jeunes et les aînés contribuent au pays et à la façon dont ils assurent leur propre succès et celui de leur famille.

Il y a aussi des lacunes dans les recherches sur chaque groupe. Pour les femmes, les recherches actuelles n'abordent pas le processus d'immigration à deux étapes, selon

lequel de nombreux nouveaux immigrants arrivent d'abord au Canada avec un permis temporaire de travail ou d'études. Quels sont les besoins d'établissement des femmes immigrantes qui vivent au Canada avec un permis temporaire avant de devenir résidentes permanentes? Il y a aussi des recherches limitées auprès des populations LGBTQ et par exemple sur l'interaction de l'établissement de ces immigrants avec des formes interconnectées de discrimination. Il y a peu de littérature sur le chômage et le sous-emploi chez les jeunes immigrants et réfugiés qui ne fréquentent plus l'école et sur leurs stratégies en matière d'emploi et de travail autonome. Par ailleurs, nous n'avons pas beaucoup d'information sur les expériences des jeunes nouveaux arrivants dans les régions rurales, les petits centres urbains et les régions périphériques du pays. Comme le souligne le rapport spécifique à ce groupe, les nouveaux arrivants âgés ont un ensemble de difficultés qui diffèrent de celles des âgés canadiens en général et de celles des âgés immigrants de longue date. Pourtant, ces questions ne sont pas abordées suffisamment dans la littérature. La rareté des recherches sur les différentes sources et stratégies de revenu (sans parler des stratégies d'emploi et de travail autonome) utilisées par les adultes plus âgés et les âgés parmi les nouveaux arrivants est particulièrement préoccupante dans le contexte d'une population vieillissante en général.

On peut souligner trois lacunes majeures dans les services pour les trois groupes. Premièrement, les règlements stricts d'admissibilité aux services financés par le gouvernement fédéral excluent de larges segments de la population immigrante, tels que les citoyens par acquisition et les migrants résidents non permanents, dont les demandeurs du statut de réfugié, la plupart des travailleurs temporaires, les étudiants internationaux et les personnes sans statut. Si les services financés par les provinces, les municipalités et les organismes communautaires ont des exigences souples, ceux-ci sont loin de combler le fossé. Deuxièmement, ancrés dans la tradition eurocentrique de «l'évangile social,» les services d'établissement canadiens ont longtemps infantilisé les immigrants et ne se sont pas encore pleinement adaptés à la diversité croissante sur le plan racial, ethnique, linguistique, religieux et culturel des populations immigrantes. Troisièmement, même si les recherches soulignent l'importance de la famille comme unité d'analyse pour les résultats d'établissement et même si on reconnaît davantage la famille dans la conception et la programmation des services, les services d'établissement sont encore largement organisés sur la prémisse des réalisations et résultats individuels.

Pour les femmes et les âgés, il est particulièrement difficile d'accéder aux services de formation linguistique en raison de responsabilités familiales, de garde d'enfants, du besoin de travailler et d'un manque de transport. Le service de soutien fédéral Garde des enfants nouveaux arrivants, destiné à ceux qui fréquentent les cours de langue, représente un bon départ mais il reste d'autres obstacles à l'accès. L'absence d'adultes plus âgés et d'âgés immigrants parmi les bénéficiaires des services d'emploi pour immigrants constitue une lacune criante, vu le fait que ceux-ci ne jouissent pas non plus du soutien du revenu gouvernemental. L'inabordabilité peut être un enjeu pour eux aussi, puisqu'il y a normalement des frais aux usagers associés aux programmes de jour. Pour les jeunes qui vivent l'instabilité à la maison, les recherches soulignent le

besoin de services d'éducation et de santé incluant la famille immigrante et qui s'occupent des circonstances particulières que vivent ceux-ci.

3.2 Recherches et programmes de services à l'avenir

Les rapports thématiques présentent une série de recommandations en matière de recherches, de politiques et de services pour leur groupe démographique. Ces recommandations ne sont pas nécessairement du type «encore plus de recherche et plus de financement» en général. Suivent quelques-unes des recommandations importantes qui s'appliquent aux trois groupes, ensemble ou individuellement.

3.2.1 Recherches

- mener des études quantitatives à grande échelle ainsi que des études empiriques approfondies sur les liens entre les résultats d'établissement et les services spécifiques aux immigrants.
- étudier la façon dont les nouveaux arrivants complètent les services organisés spécifiquement pour les immigrants par des voies d'aide informelles et bénévoles d'une part et par des services publics génériques d'autre part, ou la façon dont ils sautent les premiers au profit d'un des deux autres ou des deux.
- vu que les recherches existantes documentent suffisamment ce qui empêche les nouveaux arrivants de réussir leur établissement au Canada, accorder plus d'attention à la façon dont ils surmontent les obstacles pour prospérer socialement et économiquement.

3.2.2 Politiques

- incorporer dans les politiques une compréhension holistique de l'immigration et de l'établissement qui adopte la famille, et non pas l'individu, comme unité d'analyse et de pratique.
 - créer une voie d'accès à la résidence permanente et à la citoyenneté pour toutes les catégories de migrants temporaires.
 - assouplir les exigences d'admissibilité pour les services d'établissement financés par le gouvernement fédéral afin de les rendre accessibles pour les migrants temporaires et les citoyens récents.
 - assouplir l'exigence de dix ans de résidence pour l'admissibilité des aînés immigrants à la Sécurité de la vieillesse.
-

3.2.3 Services

- adopter une approche axée sur la famille pour la conception, la planification et la prestation des services d'établissement.
 - créer des programmes pilotes d'emploi et de travail autonome pour les aînés immigrants et élargir les programmes existants, surtout ceux qui offrent des placements dans des emplois spécifiques, pour les femmes et les jeunes immigrants.
 - rendre la formation linguistique plus accessible et plus enrichissante pour les femmes et les aînés immigrants en élargissant la garde d'enfants sur place, en fournissant des subventions au transport, en atteignant les collectivités rurales, en organisant des horaires et des lieux de cours flexibles, en expérimentant de nouvelles méthodes de prestation et en adaptant le contenu à divers besoins.
 - en plus des travailleurs d'établissement dans les écoles, embaucher des courtiers culturels pour servir de médiateurs entre les étudiants/familles/institutions d'origines culturelles différentes et pour faciliter la prestation de services dans le cadre scolaire.
 - concevoir et livrer les services de santé et de santé mentale dans un cadre sensible aux différences de genre, de race et de culture.
 - élargir les activités communautaires, dont le bénévolat, afin de réduire l'isolement social chez les trois groupes d'immigrants et augmenter le soutien social qui leur est offert.
-

4. RÉFÉRENCES

A&O: Support Services for Older Adults (A&O). 2018. "Senior Immigrant Settlement Services." Retrieved from <https://www.aosupportservices.ca/our-three-pillars/social-engagement/siss/> (July 2, 2018).

Abada, Teresa, Feng Hou, and Bali Ram. 2008. "Group Differences in Educational Attainment among the Children of Immigrants." Statistics Canada Analytical Studies Branch Research Paper Series. Catalogue no.11F0019M—No. 308. Retrieved from <https://www150.statcan.gc.ca/pub/11f0019m/11f0019m2008308-eng.pdf> (August 25, 2018).

Abada, Teresa and Eric Y. Tenkorang. 2009a. "Pursuit of University Education among the Children of Immigrants in Canada: The Roles of Parental Human Capital and Social Capital." *Journal of Youth Studies* 12(2):185–207. doi: [10.1080/13676260802558870](https://doi.org/10.1080/13676260802558870).

Abada, Teresa and Eric Y. Tenkorang. 2009b. "Gender Differences in Educational Attainment among the Children of Canadian Immigrants." *International Sociology* 24(4):580–608. doi: [10.1177/0268580909334503](https://doi.org/10.1177/0268580909334503).

Abada, Teresa and Sylvia Lin. 2014. "Labour Market Outcomes of the Children of Immigrants in Ontario." *Canadian Studies in Population* 41(1–2):78–96. doi: [10.25336/P68G7Z](https://doi.org/10.25336/P68G7Z).

ActionDignity. 2018. "Connecting Elders from Ethno-Cultural Communities." Retrieved from <http://www.ecccalgary.com/programs/ceec/> (July 30, 2018).

Adamuti-Trache, Maria. 2012. "Language Acquisition among Adult Immigrants in Canada: The Effect of Premigration Language Capital." *Adult Education Quarterly* 63(2):103–26. doi: [10.1177/0741713612442804](https://doi.org/10.1177/0741713612442804).

Adamuti-Trache, Maria, Paul Anisef, Robert Sweet, and David Walters. 2013. "Enriching Foreign Qualifications through Canadian Post-Secondary Education: Who Participates and Why?" *Journal of International Migration and Integration* 14(1):139–56. doi: [10.1007/s12134-011-0228-y](https://doi.org/10.1007/s12134-011-0228-y).

Affiliation of Multicultural Societies and Service Agencies of BC (AMSSA). 2016. "Newcomer Youth: Challenges and Strengths." Migration Matters No. 35. Retrieved from http://www.amssa.org/wp-content/uploads/2016/12/InfoSheet35_Youth.pdf (August 17, 2018).

Affiliation of Multicultural Societies and Service Agencies of BC (AMSSA). 2017. "Newcomer Seniors: Supports and Challenges." Migration Matters No. 40. Retrieved

- from https://www.amssa.org/wp-content/uploads/2017/08/InfoSheet40_NewcomerSeniors.pdf (August 25, 2018).
- Age-Friendly Brandon. 2012. "Community Needs Assessment." Final report. Retrieved from http://www.brandon.ca/images/Committees/Final_Report_Brandon_Age_Friendly_2012.pdf (August 14, 2018).
- Age-Friendly Winnipeg. 2015. "Network Engagement Report: Age Friendly Winnipeg Action Plan." Retrieved from <https://winnipeg.ca/interhom/Mayor/pdfs/AgeFriendlyWinnipegActionPlanNetworkEngagementReport.pdf> (August 14, 2018).
- Agyekum, Boadi. 2016. "Labour Market Perceptions and Experiences among Ghanaian–Canadian Second-Generation Youths in the Greater Toronto Area." *Norwegian Journal of Geography* 70(2):112–24. doi: [10.1080/00291951.2015.1126635](https://doi.org/10.1080/00291951.2015.1126635).
- Alaggia, Ramona, Sarah Maiter, and Angelique Jenney. 2017. "In Whose Words? Struggles and Strategies of Service Providers Working with Immigrant Clients with Limited Language Abilities in the Violence against Women Sector and Child Protection Services." *Child & Family Social Work* 22(1):472–81. doi: [10.1111/cfs.12266](https://doi.org/10.1111/cfs.12266).
- Alvi, Shahid, Arshia U. Zaidi, Nawal Ammar, and Lisa Culbert. 2012. "A Comparative and Exploratory Analysis of Socio-Cultural Factors and Immigrant Women's Mental Health within a Canadian Context." *Journal of Immigrant and Minority Health* 14(3):420–32. doi: [10.1007/s10903-011-9567-1](https://doi.org/10.1007/s10903-011-9567-1).
- Alvi, Shahid and Arshia U. Zaidi. 2017. "Invisible Voices: An Intersectional Exploration of Quality of Life for Elderly South Asian Immigrant Women in a Canadian Sample." *Journal of Cross-Cultural Gerontology* 32(2):147–70. doi: [10.1007/s10823-017-9315-7](https://doi.org/10.1007/s10823-017-9315-7).
- Ameeriar, Lalaie. 2012. "The Sanitized Sensorium." *American Anthropologist* 114(3):509–20. doi: [10.1111/j.1548-1433.2012.01449.x](https://doi.org/10.1111/j.1548-1433.2012.01449.x).
- Anisef, Paul, Robert S. Brown, Kelli Phythian, Robert Sweet, and David Walters. 2010. "Early School Leaving among Immigrants in Toronto Secondary Schools." *Canadian Review of Sociology* 47(2):103–28. doi: [10.1111/j.1755-618X.2010.01226.x](https://doi.org/10.1111/j.1755-618X.2010.01226.x).
- Arksey, Hilary and Lisa O'Malley. 2005. "Scoping Studies: Towards a Methodological Framework." *International Journal of Social Research Methodology* 8(1):19–32. doi: [10.1080/1364557032000119616](https://doi.org/10.1080/1364557032000119616).
- Assefa, Elizabeth, Mariyan Petrov, Bojana Radan, and Olivia Sonnenberg. 2017. "Newcomer Youth Homelessness." City of Toronto Shelter, Support & Housing Administration Division and Munk School of Global Affairs Capstone Project. Retrieved

from: http://www.yws.on.ca/wp-content/uploads/2017/06/Munk_Capstone_Final-Report_Newcomer-Youth-Homelessness-2017.pdf (August 17, 2018).

Banerjee, Rupa and Mai B. Phan. 2015. "Do Tied Movers Get Tied Down? The Occupational Displacement of Dependent Applicant Immigrants in Canada." *Journal of International Migration and Integration* 16(2):333–53. doi: [10.1007/s12134-014-0341-9](https://doi.org/10.1007/s12134-014-0341-9).

Bauer, Elaine. 2013. "Reconstructing Moral Identities in Memories of Childhood Language Brokering Experiences." *International Migration* 51(5):205–18. doi: [10.1111/imig.12030](https://doi.org/10.1111/imig.12030).

Biles, John. 2008. "Integration Policies in English-Speaking Canada." Pp. 139–86 in *Immigration and Integration in Canada in the Twenty-First Century*, edited by John Biles, Meyer Burstein, and James Frideres. Montreal and Kingston: McGill-Queen's University Press.

Biles, John, Meyer Burstein, James Frideres, Erin Tolley, and Robert Vineberg (eds.). 2011. *Integration and Inclusion of Newcomers and Minorities across Canada*. Montreal and Kingston: McGill-Queen's University Press.

Block, Sheila and Grace-Edward Galabuzi. 2011. "Canada's Colour Coded Labour Market: The Gap for Racialized Workers." A Wellesley Institute and Canadian Centre for Policy Alternatives report. Retrieved from http://www.wellesleyinstitute.com/wp-content/uploads/2011/03/Colour_Coded_Labour_MarketFINAL.pdf (August 21, 2018).

Bonifacio, G. L. A. T. 2008. "I Care for You, Who Cares for Me? Transitional Services of Filipino Live-in Caregivers in Canada." *Asian Women* 24(1):25–50. doi: [10.14431/aw.2008.03.24.1.25](https://doi.org/10.14431/aw.2008.03.24.1.25).

Bonnycastle, Marleny M. 2017. "What They Bring to the New Land: Stories of Colombian Refugee Women in Canada." *International Social Work* 60(3):654–66. doi: [10.1177/0020872816633888](https://doi.org/10.1177/0020872816633888).

Barozzino, Tony. 2010. "Immigrant Health and the Children and Youth of Canada: Are We Doing Enough?" *Healthcare Quarterly* 14(Sp):52–9. doi: [10.12927/hcq.2010.21983](https://doi.org/10.12927/hcq.2010.21983).

Boyd, Monica and Siyue Tian. 2016. "Educational and Labor Market Attainments of the 1.5- and Second-Generation Children of East Asian Immigrants in Canada." *American Behavioral Scientist* 60(5–6):705–29. doi: [10.1177/0002764216632830](https://doi.org/10.1177/0002764216632830).

Brampton Multicultural Community Centre. 2018. "Peel Good Start Refugee Youth Project." Retrieved from by <http://bmccentre.org/services-show/peel-good-start/> (August 25, 2018).

Branker, Ron R. 2017. "Labour Market Discrimination: The Lived Experiences of English-Speaking Caribbean Immigrants in Toronto." *Journal of International Migration and Integration* 18(1):203–22. doi: [10.1007/s12134-016-0469-x](https://doi.org/10.1007/s12134-016-0469-x).

Bryan, Catherine. 2012. "Gendered Returns, Ambivalent Transnationals: Situating Transnationalism in Local Asymmetry." *Anthropologica* 54(1):133–42. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/24469622> (August 22, 2018).

Bucklaschuk, Jill, Lori Wilkinson, and Janine Bramadat. 2014. "A Matter of Need: Immigrants and Use of Settlement Services in Western Canada." *Canadian Diversity* 11(1):96–100. Retrieved from http://www.acs-aec.ca/pdf/pubs/CanadianDiversity_partnering-for-success-facilitating-integration-inclusion_pdf.pdf (August 11, 2018).

Bungay, Vicky, Michael Halpin, Peter F. Halpin, Caitlin Johnston, and David M. Patrick. 2012. "Violence in the Massage Parlor Industry: Experiences of Canadian-Born and Immigrant Women." *Health Care for Women International* 33(3):262–84. doi: [10.1080/07399332.2011.603868](https://doi.org/10.1080/07399332.2011.603868).

Burstein, Meyer. 2010. "Reconfiguring Settlement and Integration: A Service Provider Strategy for Innovation and Results." Study commissioned by the Canadian Immigrant Settlement Sector Alliance. Retrieved from http://www.cissa-acsei.org/wp-content/uploads/2016/08/CISSA-ACSEI_White_Paper_on_Settlementfinal_final_-_May_17.pdf (June 22, 2018).

Calgary Immigrant Women's Association. 2018a. "Pebbles in the Sand." Retrieved from <https://www.ciwa-online.com/our-services/language-training-and-childcare-services/pebbles-in-the-sand-esl-literacy-for-women-and-children> (August 25, 2018).

Calgary Immigrant Women's Association. 2018b. "Civic Engagement for Immigrant Women Program." Retrieved from <https://www.ciwa-online.com/our-services/family-services/civic-engagement-for-immigrant-women-program> (July 27, 2018).

Calgary Immigrant Women's Association. 2018c. "Project Footprint." Retrieved from <https://www.ciwa-online.com/our-services/family-services/project-footprint> (July 27, 2018).

Campbell, Ruth M., A. G. Klei, Brian D. Hodges, David Fisman, and Simon Kitto. 2014. "A Comparison of Health Access between Permanent Residents, Undocumented Immigrants and Refugee Claimants in Toronto, Canada." *Journal of Immigrant and Minority Health* 16(1):165–76. doi: [10.1007/s10903-012-9740-1](https://doi.org/10.1007/s10903-012-9740-1).

Canadian Council for Refugees (CCR). 2016. "Migrant Workers: Precarious and Unsupported." Retrieved from <http://ccrweb.ca/en/migrant-workers-services-march-2016> (August 11, 2018).

Canadian Muslim Women's Institute. 2018. "SewFair: Sewing Training Program and Social Enterprise." Retrieved from <http://sewfair.ca/> (August 23, 2018).

Centre for Immigrant and Community Services. 2018. "Student Placement Program." Retrieved from https://www.cicscanada.com/content/89/Student_Placement_Program (August 25, 2018).

Centre for Education & Training (CET). 2018. "LINC Home Study: Overview." Retrieved from <https://www.tcet.com/linc-home-study> (July 1, 2018).

Choi, Jaeyoung, Kaysi E. Kushner, Judy Mill, and Daniel W. L. Lai. 2014. "The Experience of Korean Immigrant Women Adjusting to Canadian Society." *Journal of Cross-Cultural Gerontology* 29(3):277–97. doi: [10.1007/s10823-014-9235-8](https://doi.org/10.1007/s10823-014-9235-8).

Choo, Hae Y. and Myra M. Ferree. 2010. "Practicing Intersectionality in Sociological Research: A Critical Analysis of Inclusions, Interactions, and Institutions in the Study of Inequalities." *Sociological Theory* 28(2):129–49. doi:[10.1111/j.1467-9558.2010.01370.x](https://doi.org/10.1111/j.1467-9558.2010.01370.x)

City of Toronto. 2012. "The Toronto Seniors Strategy: Strategy Highlights." Retrieved from <https://www.toronto.ca/wp-content/uploads/2017/11/97e5-seniors-strategy-highlights.pdf> (August 14, 2018).

City of Toronto. 2016. "Refugee Resettlement Program—Syrian Refugee Youth Resettlement in Toronto: Literature Review and Mapping." Completed by the Toronto Newcomer Office.

COSTI Immigrant Services. 2018a. "International Student Connect." Retrieved from <http://www.internationalstudentconnect.org/> (July 2, 2018).

COSTI Immigrant Services. 2018b. "CBAO Seniors Day Program." Retrieved from http://www.costi.org/programs/program_details.php?sid=55&pid=12&id=221 (August 26, 2018).

Creese, Gillian and Brandy Wiebe. 2012. "'Survival Employment': Gender and Deskilling among African Immigrants in Canada." *International Migration* 50(5):56–76. doi: [10.1111/j.1468-2435.2009.00531.x](https://doi.org/10.1111/j.1468-2435.2009.00531.x).

CultureLink. 2018. "Student Education Attainment Program." Retrieved from <http://www.culturelink.ca/services/youth-services/seap-student-education-attainment-program/> (August 25, 2018).

Curtis, Josh, Weizhen Dong, Naomi Lightman, and Matthew Parbst. 2017. "Race, Language, or Length of Residency? Explaining Unequal Uptake of Government Pensions in Canada." *Journal of Aging & Social Policy* 29(4):332–51. doi: [10.1080/08959420.2017.1319452](https://doi.org/10.1080/08959420.2017.1319452).

Da, Wei-Wei. 2010. "Support Networking Strategies of Female Chinese Immigrants in London, Ontario." *Asian and Pacific Migration Journal* 19(4):525–49. doi: [10.1177/011719681001900404](https://doi.org/10.1177/011719681001900404).

Daoud, Nihaya, Patricia O'Campo, Marcelo L. Urquia, and Maureen Heaman. 2012. "Neighbourhood Context and Abuse among Immigrant and Non-Immigrant Women in Canada: Findings from the Maternity Experiences Survey." *International Journal of Public Health* 57(4):679–89. doi: [10.1007/s00038-012-0367-8](https://doi.org/10.1007/s00038-012-0367-8).

Das Gupta, Tania, Guida Man, Kiran Mirchandani, and Roxana Ng. 2014. "Class Borders: Chinese and South Asian Canadian Professional Women Navigating the Labor Market." *Asian and Pacific Migration Journal* 23(1):55–83. doi: [10.1177/011719681402300103](https://doi.org/10.1177/011719681402300103).

Dennis, Cindy-Lee, Lisa Merry, and Anita J. Gagnon. 2017. "Postpartum Depression Risk Factors among Recent Refugee, Asylum-Seeking, Non-Refugee Immigrant, and Canadian-Born Women: Results from a Prospective Cohort Study." *Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology* 52(4):411–22. doi: [10.1007/s00127-017-1353-5](https://doi.org/10.1007/s00127-017-1353-5).

Derwing, Tracey M. and Erin Waugh. 2012. "Language Skills and the Social Integration of Canada's Adult Immigrants." IRPP Study No. 31. Retrieved from <http://irpp.org/wp-content/uploads/assets/research/diversity-immigration-and-integration/language-skills-and-the-social-integration-of-canadas-adult-immigrants/IRPP-Study-no31.pdf> (August 25, 2012).

Dlamini, Nombuso, Uzo Anucha, and Barat Wolfe. 2012. "Negotiated Positions: Immigrant Women's Views and Experiences of Employment in Canada." *Affilia: Journal of Women and Social Work* 27(4):420–34. doi: [10.1177/0886109912464479](https://doi.org/10.1177/0886109912464479).

Du Mont, Janice and Tonia Forte. 2012. "An Exploratory Study on the Consequences and Contextual Factors of Intimate Partner Violence among Immigrant and Canadian-Born Women." *BMJ Open* 2(6):e001728. doi: [10.1136/bmjopen-2012-001728](https://doi.org/10.1136/bmjopen-2012-001728).

Economic and Social Council of Ottawa–Carleton. 2018. "Seniors Active in Their Communities Project." Retrieved from <http://www.cesoc.ca/index.php/en/nos-programmes/sante/8-cesoc/26-projet-des-aines-actifs-dans-leur-communaute> (July 30, 2018).

Edge, Sara, K. Bruce Newbold, and Marie McKeary. 2014. "Exploring Socio-Cultural Factors That Mediate, Facilitate, & Constrain the Health and Empowerment of Refugee Youth." *Social Science & Medicine* 117:34–41. doi: [10.1016/j.socscimed.2014.07.025](https://doi.org/10.1016/j.socscimed.2014.07.025).

Edmonton Mennonite Centre for Newcomers. 2018. "Immigrant Youth Replanting Roots." Retrieved from http://emcn.ab.ca/corporate/programs/community/immigrant_youth_replanting_roots.html (August 25, 2018).

Esses, Victoria M., Meyer Burstein, Zenaida Ravanera, Stacey Hallman, and Stelian Medianu 2013. "Alberta Settlement Outcomes Survey." Retrieved from <https://open.alberta.ca/dataset/DCF0C5D1-9894-402C-B479-E31B491D6518/resource/3A1833E9-98D5-4DE2-BC41-1EEEE76CD9C4/download/alberta-outcomes-settlement-survey-results.pdf> (August 10, 2018).

Family Service Toronto. 2018. "Healthy Families. Healthy Communities." Retrieved from <https://familyservicetoronto.org/our-services/programs-and-services/healthy-families-healthy-communities/> (July 11, 2018).

Finnie, Ross and Richard E. Mueller. 2008. "Access to Post-Secondary Education in Canada among First and Second Generation Canadian Immigrants: Raw Differences and Some of the Underlying Factors" Retrieved from <http://www.yorku.ca/pathways/literature/Access/finnie.mueller.immigrants.june.2008.pdf> (August 25, 2018).

Francis, Jenny and Miu-Chung Yan. 2016. "Bridging the Gaps: Access to Formal Support Services among Young African Immigrants and Refugees in Metro Vancouver." *Canadian Ethnic Studies* 48(1):77–100. doi: [10.1353/ces.2016.0010](https://doi.org/10.1353/ces.2016.0010).

Frank, Kristyn and Feng Hou. 2016. "Beyond Culture: Source Country Female Labour Force Participation and the Earnings of Immigrant Women." *Work, Employment & Society* 30(3):410–35. doi: [10.1177/0950017015587874](https://doi.org/10.1177/0950017015587874).

Fuller, Sylvia and Leah F. Vosko. 2008. "Temporary Employment and Social Inequality in Canada: Exploring Intersections of Gender, Race and Immigration Status." *Social Indicators Research* 88(1):31–50. doi: [10.1007/s11205-007-9201-8](https://doi.org/10.1007/s11205-007-9201-8).

Gagnon, Anita J., Geoffrey Dougherty, Olive Wahoush, Jean-François Saucier, Cindy-Lee Dennis, Elizabeth Stanger, Becky Palmer, Lisa Merry, and Donna E. Stewart. 2013. "International Migration to Canada: The Post-Birth Health of Mothers and Infants by Immigration Class." *Social Science & Medicine* 76: 197–207. doi: [10.1016/j.socscimed.2012.11.001](https://doi.org/10.1016/j.socscimed.2012.11.001).

Gallagher, Elaine, Verena Menec, and Janice Keefe. 2006. "Age-Friendly Rural and Remote Communities: A Guide." Prepared for the Healthy Aging and Wellness Working Group of the Federal/Provincial/Territorial (F/P/T) Committee of Officials (Seniors). Retrieved from http://www.phac-aspc.gc.ca/seniors-aines/alt-formats/pdf/publications/public/healthy-sante/age_friendly_rural/AFRRC_en.pdf (August 14, 2018).

George, Glynis, Erwin D. Selimos, and Jane Ku. 2017. "Welcoming Initiatives and Immigrant Attachment: The Case of Windsor." *Journal of International Migration and Integration* 18(1):29–45. doi: [10.1007/s12134-015-0463-8](https://doi.org/10.1007/s12134-015-0463-8).

George, M. Anne, Cherylynn Bassani, and Robert W. Armstrong. 2012. "Influence of Perceived Racial Discrimination on Health and Behaviour of Immigrant Children in British Columbia." *International Journal of Population Research* 2012:274963. doi: [10.1155/2012/274963](https://doi.org/10.1155/2012/274963).

George, Usha and Ferzana Chaze. 2009. "Social Capital and Employment South Asian Women's Experiences." *Affilia: Journal of Women and Social Work* 24(4):394–405. doi: [10.1177/0886109909343570](https://doi.org/10.1177/0886109909343570).

Gidengil, Elisabeth and Dietlind Stolle. 2009. "The Role of Social Networks in Immigrant Women's Political Incorporation." *International Migration Review* 43(4):727–63. doi: [10.1111/j.1747-7379.2009.00783.x](https://doi.org/10.1111/j.1747-7379.2009.00783.x).

Go Green Youth Centre. 2001. "Go Green Go Girls Game On!" Profile submitted by the service provider (March 28, 2018).

Goldenberg, Shira M., Andrea Krüsi, Emma Zhang, Jill Chettiar, and Kate Shannon. 2017. "Structural Determinants of Health among Im/Migrants in the Indoor Sex Industry: Experiences of Workers and Managers/Owners in Metropolitan Vancouver." *PLOS ONE* 12(1):e0170642. doi: [10.1371/journal.pone.0170642](https://doi.org/10.1371/journal.pone.0170642).

Government of Canada (GoC) and Government of British Columbia (GoBC). 2014. "Canada–British Columbia Job Fund Agreement." Retrieved from <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/training-agreements/cjf/british-columbia.html> (August 23, 2018).

Government of Canada (GoC) and Government of Ontario (GoO). 2014. "Canada–Ontario Job Fund Agreement." Retrieved from <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/training-agreements/cjf/ontario.html> (August 23, 2018).

Guruge, Sepali, Khosro R. Shirpak, Ilene Hyman, Margareth Zanchetta, Denise Gastaldo, and Souraya Sidani. 2010. "A Meta-Synthesis of Post-Migration Changes in Marital Relationships in Canada." *Canadian Journal of Public Health* 101(4):327–31. doi: [10.17269/cjph.101.1869](https://doi.org/10.17269/cjph.101.1869).

Guruge, Sepali, M. S. Thomson, Usha George, and F. Chaze. 2015. "Social Support, Social Conflict, and Immigrant Women's Mental Health in a Canadian Context: A Scoping Review." *Journal of Psychiatric and Mental Health Nursing* 22 (9):655–67. doi: [10.1111/jpm.12216](https://doi.org/10.1111/jpm.12216).

Hamilton, Hayley A., Samuel Noh, and Edward M. Adlaf. 2009. "Adolescent Risk Behaviours and Psychological Distress across Immigrant Generations." *Canadian Journal of Public Health* 100(3):221–25. doi: [10.17269/cjph.100.1796](https://doi.org/10.17269/cjph.100.1796).

Hamilton, Hayley A., Lysandra Marshall, Joanna A. Rummens, Haile Fenta, and Laura Simich. 2011. "Immigrant Parents' Perceptions of School Environment and Children's

Mental Health and Behavior.” *Journal of School Health* 81(6):313–9. doi: [10.1111/j.1746-1561.2011.00596.x](https://doi.org/10.1111/j.1746-1561.2011.00596.x).

Hamilton Immigration Partnership Council. 2010. “Hamilton’s Informal Settlement Sector.” Retrieved from http://hamiltonimmigration.ca/sites/default/files/docs/hamiltons_informal_settlement_sector.pdf (August 14, 2018).

Handy, Femida and Itay Greenspan. 2009. “Immigrant Volunteering: A Stepping Stone to Integration?” *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly* 38(6):956–82. doi: [10.1177/0899764008324455](https://doi.org/10.1177/0899764008324455).

Harell, Allison. 2017. “Intersectionality and Gendered Political Behaviour in a Multicultural Canada.” *Canadian Journal of Political Science* 50(2):495–514. doi: [10.1017/S000842391700021X](https://doi.org/10.1017/S000842391700021X).

Heisz, Andrew. 2016. “Trends in Income Inequality in Canada and Elsewhere.” Pp. 77–102 in *Income inequality: The Canadian Story*, edited by David A. Green, W. Craig Riddell, and France St-Hilaire. Montreal: Institute for Research on Public Policy. Retrieved from <http://irpp.org/wp-content/uploads/2016/01/aots5-heisz.pdf> (August 23, 2018).

Higginbottom, Gina M., Jalal Safipour, Sophie Yohani, Beverly O’Brien, Zubia Mumtaz, Patricia Paton, Yvonne Chiu, and Rubina Barolia. 2016. “An Ethnographic Investigation of the Maternity Healthcare Experience of Immigrants in Rural and Urban Alberta, Canada.” *BMC Pregnancy and Childbirth* 16:20. doi: [10.1186/s12884-015-0773-z](https://doi.org/10.1186/s12884-015-0773-z).

Hilario, Carla T., Dzung X. Vo, Joy L. Johnson, and Elizabeth M. Saewyc. 2014. “Acculturation, Gender, and Mental Health of Southeast Asian Immigrant Youth in Canada.” *Journal of Immigrant and Minority Health* 16(6):1121–9. doi: [10.1007/s10903-014-9978-x](https://doi.org/10.1007/s10903-014-9978-x).

Hira-Friesen, Parvinder. 2017. “The Effect of Labour Market Characteristics on Canadian Immigrant Employment in Precarious Work, 2006–2012.” *Canadian Journal of Urban Research* 26(1):1–15. Retrieved from <https://cjur.uwinnipeg.ca/index.php/cjur/article/view/61/37> (August 22, 2018).

Hudon, Tamara. 2015. “Immigrant Women” In *Women in Canada: A Gender-Based Statistical Report*, edited by Statistics Canada. Ottawa: Minister of Industry. Retrieved from <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-503-x/2015001/article/14217-eng.pdf> (August 21, 2018).

Hulchanski, David. 2010. “The Three Cities within Toronto: Income Polarization among Toronto’s Neighbourhoods, 1970–2005.” A University of Toronto Cities Centre report. Retrieved from <http://www.urbancentre.utoronto.ca/pdfs/curp/tnrn/Three-Cities-Within-Toronto-2010-Final.pdf> (August 17, 2018).

Human Endeavour. 2018. "Healthy Outcomes of Preventive Engagements." Profile submitted by the service provider (May 10, 2018).

Hyman, Ilene. 2007. "Immigration and Health: Reviewing Evidence of the Healthy Immigrant Effect in Canada." CERIS Working Paper No. 55. Retrieved from http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Hyman_2007.pdf (August 26, 2018).

Immigrant Services Association of Nova Scotia (ISANS). 2018a. "EAL Outreach." 2018a. Profile submitted by the service provider (May 10, 2018).

Immigrant Services Association of Nova Scotia (ISANS). 2018b. "Language Classes for Refugee Young Adults." Retrieved from <http://www.isans.ca/learn-english/basic-english/#rya> (August 25, 2018).

Immigrant Services Society of BC. 2018. "Immigrant Women's Peer Support Program." Retrieved from <http://issbc.org/our-services/immigrant-women-peer-support-program> (July 27, 2018).

Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC). 2017a. "Evaluation of the Settlement Program." Retrieved from <https://www.canada.ca/content/dam/ircc/documents/pdf/english/evaluation/e2-2016-settlement-en.pdf> (June 9, 2018).

Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC). 2017b. "Find Free Newcomer Services Near You." Retrieved from <http://www.cic.gc.ca/english/newcomers/services/index.asp> (November 9, 2017).

Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC). 2017c. "Settlement Workers in Schools: Performance Measurement and Evaluation." Presentation at the First Annual Conference of PNT Region Settlement Services in Schools and Communities, Regina, Saskatchewan, September 18–20. Retrieved from http://swissask.ca/images/Settlement_Workers_in_Schools_Performance_Measurement_and_Evaluation.pdf (July 1, 2018).

Jewish Family Services of Ottawa. 2018. "Diverse Seniors Support Services." Retrieved from <http://www.jfsottawa.com/seniors-support/#diverse-seniors-support-services> (July 14, 2018).

Kayaalp, Dilek. 2014. "Educational Inclusion/Exclusion of Turkish Immigrant Youth in Vancouver, Canada: A Critical analysis." *International Journal of Inclusive Education* 18(7):655–68. doi: [10.1080/13603116.2013.802031](https://doi.org/10.1080/13603116.2013.802031).

Kayaalp, Dilek. 2016. "Living with an Accent: A Sociological Analysis of Linguistic Strategies of Immigrant Youth in Canada." *Journal of Youth Studies* 19(2):133–48. doi: [10.1080/13676261.2015.1052050](https://doi.org/10.1080/13676261.2015.1052050).

Khanlou, Nazilla, Nida Mustafa, Luz M. Vazquez, Deborah Davidson, and Karen Yoshida. 2017. "Mothering Children with Developmental Disabilities: A Critical Perspective on Health Promotion." *Health Care for Women International* 38(6):613–34. doi: [10.1080/07399332.2017.1296841](https://doi.org/10.1080/07399332.2017.1296841).

Kilbride, Kenise M., Vappu Tyyskä, Rachel Berman, Mehrunnisa A. Ali, Isaac Woungang, Sepali Guruge, Laurie Clune, Susanna Edwards, and Robert Cazzola. 2008. "Reclaiming Voice: Challenges and Opportunities for Immigrant Women Learning English." CERIS Policy Matters No. 36. Retrieved from http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Kilbride_2008.pdf (August 25, 2018).

Kilbride, Kenise M. and Mehrunnisa A. Ali. 2010. "Striving for Voice: Language Acquisition and Canadian Immigrant Women." *Current Issues in Language Planning* 11(2):173–89. doi: [10.1080/14664208.2010.505075](https://doi.org/10.1080/14664208.2010.505075).

Kilbride, Kenise M., Pamela Farrell, Aurelia DiSanto, and Shiva Sadeghi. 2010. "Speaking with Senior Immigrant Women and Sponsoring Families: A First-Language Investigation of the Needs for Holistic Approaches to Service." A CERIS–Ryerson University report. http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Kilbride_et_al_2010.pdf (August 13, 2018).

Kilbride, Kenise M., et al. 2011. "Speaking with Senior Immigrant Men and Sponsoring Families in Small Cities." A CERIS–Ryerson University report. Retrieved from http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Kilbride_et_al_2011.pdf (August 13, 2018).

Lauer, Sean, Lori Wilkinson, Miu C. Yan, Rick Sin, and A. Ka Tat Tsang. 2012. "Immigrant Youth and Employment: Lessons Learned from the Analysis of LSIC and 82 Lived Stories." *Journal of International Migration and Integration* 13(1):1–19. doi: [10.1007/s12134-011-0189-1](https://doi.org/10.1007/s12134-011-0189-1).

Leigh, Jeanna P. 2016. "Skilled Immigrants and the Negotiation of Family Relations during Settlement in Calgary, Alberta." *Journal of International Migration and Integration* 17(4):1065–83. doi: [10.1007/s12134-015-0454-9](https://doi.org/10.1007/s12134-015-0454-9).

Levac, Danielle, Heather Colquhoun, and Kelly K. O'Brien. 2010. "Scoping Studies: Advancing the Methodology." *Implementation Science* 5(69). doi: [10.1186/1748-5908-5-69](https://doi.org/10.1186/1748-5908-5-69).

Li, Jun. 2009. "Forging the Future Between Two Different Worlds: Recent Chinese Immigrant Adolescents Tell Their Cross-Cultural Experiences." *Journal of Adolescent Research* 24(4):477–504. doi: [10.1177/0743558409336750](https://doi.org/10.1177/0743558409336750).

Li, Jun. 2010. "'My Home and My School': Examining Immigrant Adolescent Narratives from the Critical Sociocultural Perspective." *Race Ethnicity and Education* 13(1):119–37. doi: [10.1080/13613320903550154](https://doi.org/10.1080/13613320903550154).

Li, Xuemei, Hua Que, and Keith Power. 2017. "Welcome to 'the Rock': Service Providers' Views on Newcomer Youth Integration in Newfoundland and Labrador." *Journal of International Migration and Integration* 18(4):1105–22. doi: [10.1007/s12134-017-0520-6](https://doi.org/10.1007/s12134-017-0520-6).

Lightman, Naomi and Luann Good Gingrich. 2012. "The Intersecting Dynamics of Social Exclusion: Age, Gender, Race and Immigrant Status in Canada's Labour Market." *Canadian Ethnic Studies* 44(3):121–45. doi: [10.1353/ces.2013.0010](https://doi.org/10.1353/ces.2013.0010).

Lindsay, Sally, Gillian King, Anne F. Klassen, Victoria Esses, and Melissa Stachel. 2012. "Working with Immigrant Families Raising a Child with a Disability: Challenges and Recommendations for Healthcare and Community Service Providers." *Disability and Rehabilitation* 34(23):2007–17. doi: [10.3109/09638288.2012.667192](https://doi.org/10.3109/09638288.2012.667192).

Lo, Lucia, Shuguang Wang, Paul Anisef, Valerie Preston, and Ranu Basu. 2010. "Recent Immigrants' Awareness of, Access to, Use of, and Satisfaction with Settlement Services in York Region." CERIS Working Paper No. 79. Retrieved from [http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Lo et al 2010.pdf](http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Lo_et_al_2010.pdf) (August 13, 2018).

Logie, Carmen H., Ashley Lacombe-Duncan, Nakia Lee-Foon, Shannon Ryan, and Hope Ramsay. 2016. "'It's for Us—Newcomers, LGBTQ Persons, and HIV-Positive Persons. You Feel Free to Be': A Qualitative Study Exploring Social Support Group Participation among African and Caribbean Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Newcomers and Refugees in Toronto, Canada." *BMC International Health and Human Rights* 16(1):18. doi: [10.1186/s12914-016-0092-0](https://doi.org/10.1186/s12914-016-0092-0).

Luhtanen, Ethel. 2009. "Including Immigrant and Refugee Seniors in Public Policy." A discussion paper for the Calgary Immigrant Seniors "Speak Out" Forum." Retrieved from http://www.calgary.ca/csps/cns/documents/including_immigrant_refugee_seniors_public_policy.pdf?noredirect=1 (August 13, 2018).

Matsuoka, Atsuko, Sepali Guruge, Sharon Koehn, Marie Beaulieu, and Jenny Ploeg. 2013. "Moving Forward: Prevention of Abuse of Older Women in the Post-Migration Context in Canada." *Canadian Review of Social Policy* 68–69:107–20. Retrieved from <https://crsp.journals.yorku.ca/index.php/crsp/article/view/34745/33136> (August 26, 2018).

McCreary Centre Society. 2013. "MOSAIC's NuYu Popular Theatre Project: Evaluation Report, June 2013." Retrieved from <https://www.mosaicbc.org/wp-content/uploads/ProgramDownloads/NuYu/NuYu-Evaluation-Report-2013.pdf> (July 28, 2018).

McDonald, Lynn, Usha George, Joanne Daciuk, Miu C. Yan, and Hermione Rowan. 2001. "A Study on the Settlement Related Needs of Newly Arrived Immigrant Seniors in Ontario." A Centre for Applied Social Research report. Retrieved from

<http://www.elderabuseontario.com/wp-content/uploads/2014/03/A-Study-on-the-Settlement-Related-Needs-of-Newly-Arrived.pdf> (August 13, 2018).

Mehta, Praem and Anita J. Gagnon. 2016. “Responses of International Migrant Women to Abuse Associated with Pregnancy.” *Violence Against Women* 22(3):292–306. doi: [10.1177/1077801215583622](https://doi.org/10.1177/1077801215583622).

Meinhard, Agnes, et al. 2012. “Immigrant Integration and Inclusion: Investigating the Canadian Partnership Model from a Complex-System Perspective.” Final report submitted to SSHRC–Metropolis Project, Ottawa.

Mennonite New Life Centre of Toronto. 2018. “Counter Human Trafficking Program.” Retrieved from <https://mnlct.org/counter-human-trafficking/> (August 26, 2018).

Merali, Noorfarah. 2009. “Experiences of South Asian Brides Entering Canada after Recent Changes to Family Sponsorship Policies.” *Violence Against Women* 15(3):321–39. doi: [10.1177/1077801208330435](https://doi.org/10.1177/1077801208330435).

Morissette, René and Diane Galarneau. 2016. “Labour Market Participation of Immigrant and Canadian-Born Wives, 2006 to 2014.” *Economic Insights*, no. 055. Statistics Canada Catalogue no. 11-626-X. Retrieved from <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/11-626-x/11-626-x2016055-eng.pdf> (August 21, 2018).

Mothers Matter Centre (MMC). 2016. “Multicultural HIPPY in Canada.” Retrieved from <https://www.mothersmattercentre.ca/multicultural/> (June 28, 2018).

Mukhtar, Maria, Jennifer Dean, Kathi Wilson, Effat Ghassemi, and Dana H. Wilson. 2016. “‘But Many of These Problems Are about Fund...’: The Challenges Immigrant Settlement Agencies (ISAs) Encounter in a Suburban Setting in Ontario, Canada.” *Journal of International Migration and Integration* 17(2):389–408. doi: [10.1007/s12134-015-0421-5](https://doi.org/10.1007/s12134-015-0421-5).

Multilingual Orientation Service Association for Immigrant Communities (MOSAIC). 2018. “NuYu Newcomer Theater Program.” Profile submitted by the service provider (May 9, 2018).

Murphy, Jill. 2010. “The Settlement and Integration Needs of Immigrants: A Literature Review.” An Ottawa Local Immigration Partnership report. Retrieved from <https://olip-plio.ca/knowledge-base/wp-content/uploads/2013/03/Olip-Review-of-Literature-Final-EN.pdf> (August 13, 2018).

Muttersbach, Paige. 2010. “Best Practices in the Dissemination of Integral Information to New Immigrants: A Scoping Review.” Prepared for the Justice Services Branch, Ministry of Attorney General, British Columbia. Retrieved from

<https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/law-crime-and-justice/about-bc-justice-system/publications/information-for-newcomers.pdf> (August 14, 2018).

Nakache, Delphine and Leanne Dixon-Perera. 2015. "Temporary or Transitional? Migrant Workers' Experiences with Permanent Residence in Canada." IRPP Study No. 55. Retrieved from <http://irpp.org/wp-content/uploads/2015/10/study-no55.pdf> (August 12, 2018).

National Council of Welfare. 2012. "A Snapshot of Racialized Poverty in Canada." Retrieved from https://www.canada.ca/content/dam/esdc-edsc/migration/documents/eng/communities/reports/poverty_profile/snapshot.pdf (August 14, 2018).

National Seniors Council. 2009. "Report of the National Seniors Council on Low Income among Seniors." Submitted to the Minister of Human Resources and Skills Development, the Minister of Health, and the Minister of State (Seniors). Retrieved from <https://www.canada.ca/content/dam/nsc-cna/documents/pdf/policy-and-program-development/publications-reports/2009/low-income-seniors/low-income-seniors.pdf> (August 14, 2018).

North York Community House. 2016. "Perspectives Project Toolkit." Retrieved from <https://www.nych.ca/perspectives> (July 28, 2018).

North York Community House. 2017. "Newcomer Connections for Senior Caregivers." Retrieved from <https://www.nych.ca/senior-caregivers> (July 14, 2018).

Novek, Shiela, Verena Menec, Tanya Tran, and Sheri Bell. 2013. "Social Participation and Its Benefits." University of Manitoba Centre on Aging. Retrieved from https://umanitoba.ca/centres/aging/media/CoA_UM_Senior_Centre_report_revised_August9_web.pdf (August 14, 2018).

Odo, Dennis M., Reginald D'Silva, and Lee Gunderson. 2012. "High School May Not Be Enough: An Investigation of Asian Students' Eligibility for Post-Secondary Education." *Canadian Journal of Education* 35(2):249–67. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/canajeducrevucan.35.2.249> (August 24, 2018).

Omidvar, Ratna and Ted Richmond. 2005. "Immigrant Settlement and Social Inclusion in Canada." CERIS Policy Matters No. 16. Retrieved from http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Omidvar_et_al_2005.pdf (August 11, 2018).

O'Neill, Brenda, Elisabeth Gidengil, and Lisa Young. 2012. "The Political Integration of Immigrant and Visible Minority Women." *Canadian Political Science Review* 6(2–3):185–96. Retrieved from <https://ojs.unbc.ca/index.php/cpsr/article/view/275/429> (August 26, 2018).

- Ontario Council of Agencies Serving Immigrants (OCASI). 2012. "Making Ontario Home: A Study of Settlement and Integration Services for Immigrants and Refugees." Retrieved from http://ocasi.org/downloads/OCASI_MOH_ENGLISH.pdf (August 10, 2018).
- Ottawa Community Immigrant Services Organization. 2018. "Multicultural Liaison Officer Program." Retrieved from <https://ociso.org/school-supports-mlo/> (August 25, 2018).
- Pacific Immigrant Resources Society. 2018. "Refugee English as Additional Language." Profile submitted by the service provider (May 10, 2018).
- Pacific Immigrant Resources Society and Family Services of Greater Vancouver. 2018. "Building Bridges." Retrieved from <http://pirs.bc.ca/programs-services/womans-development/building-bridges/> (July 27, 2018).
- Pearce, Erin, Kathleen McMurray, Christine A. Walsh, and Linda Malek. 2017. "Searching for Tomorrow—South Sudanese Women Reconstructing Resilience through Photovoice." *Journal of International Migration and Integration* 18(2):369–89. doi: [10.1007/s12134-016-0500-2](https://doi.org/10.1007/s12134-016-0500-2).
- Pendakur, Krishna and Ravi Pendakur. 2016. "Which Child Immigrants Face Earnings Disparity? Age-at-Immigration, Ethnic Minority Status and Labour Market Attainment in Canada." *International Migration* 54(5):43–58. doi: [10.1111/imig.12256](https://doi.org/10.1111/imig.12256).
- Picot, Garnett and Yuqian Lu. 2017. "Chronic Low Income among Immigrants in Canada and Its Communities." Statistics Canada Analytical Studies Branch Research Paper Series. Catalogue no. 11F0019M—No. 397. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/11f0019m/11f0019m2017397-eng.pdf> (August 23, 2018).
- Polycultural Immigrant & Community Services. 2018. "Post Discharge Project." Retrieved from <http://www.polycultural.org/what-we-do/services-for-seniors/post-discharge-project> (July 14, 2018).
- Praznik, Jessica and John Shields. 2018. "An Anatomy of Settlement Services in Canada: A Guide." Retrieved from http://bmrc-irmu.info.yorku.ca/files/2018/07/An-Anatomy-of-Settlement-Services-in-Canada_BMRCIRMU.pdf (September 4, 2018).
- Premier's Panel on Seniors. 2012. "Living Healthy, Aging Well." A report for the Province of New Brunswick. Retrieved from <http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Corporate/pdf/LivingHealthyAgingWell.pdf> (August 15, 2018).
- Premji, Stephanie, Patrice Duguay, Karen Messing, and Katherine Lippel. 2010. "Are Immigrants, Ethnic and Linguistic Minorities Over-Represented in Jobs with a High Level of Compensated Risk? Results from a Montréal, Canada Study Using Census
-

and Workers' Compensation Data." *American Journal of Industrial Medicine* 53(9):875–85. doi: [10.1002/ajim.20845](https://doi.org/10.1002/ajim.20845).

Premji, Stephanie, Yogendra B. Shakya, Megan Spasevski, Jessica Merolli, Sehr Athar, and Immigrant Women and Precarious Employment Core Research Group. 2014. "Precarious Work Experiences of Racialized Immigrant Women in Toronto: A Community-Based Study." *Just Labour* 22(Autumn):122–43. Retrieved from <https://justlabour.journals.yorku.ca/index.php/justlabour/article/view/8/8> (August 21, 2018).

Premji, Stephanie and Yogendra B. Shakya. 2017. "Pathways between Under/Unemployment and Health among Racialized Immigrant Women in Toronto." *Ethnicity and Health* 22(1):17–35. doi: [10.1080/13557858.2016.1180347](https://doi.org/10.1080/13557858.2016.1180347).

Rajkumar, Deepa, Laurel Berkowitz, Leah F. Vosko, Valerie Preston, and Robert Latham. 2012. "At the Temporary–Permanent Divide: How Canada Produces Temporariness and Makes Citizens through Its Security, Work, and Settlement Policies." *Citizenship Studies* 16(3–4):483–510. doi: [10.1080/13621025.2012.683262](https://doi.org/10.1080/13621025.2012.683262).

Regina Immigrant Women Centre. 2018. "Sewing Program (SEW NEW)." Retrieved from <http://www.reginaiwc.ca/programs-and-services/empower/sewing-program-sew-new/> (August 23, 2018).

Rexdale Women's Centre. 2018a. "Eating for Two Prenatal Nutrition Program." Retrieved from <http://www.rexdalewomen.org/programs/programsAndServices-EatingForTwo.html> (August 26, 2018).

Rexdale Women's Centre. 2018b. "Feeding with Love Postnatal Nutrition Program." Retrieved from <http://www.rexdalewomen.org/programs/programsAndServices-FeedingWithLove.html> (August 26, 2018).

Richmond, Ted and John Shields. 2004. "NGO Restructuring: Constraints and Consequences." *Canadian Review of Social Policy* 53 (Spring):53–67. Retrieved from <https://crsp.journals.yorku.ca/index.php/crsp/article/view/33950> (August 11, 2018).

Richmond, Ted and John Shields. 2005. "NGO–Government Relations and Immigrant Services: Contradictions and Challenges." *Journal of International Migration and Integration* 6(3–4):513–26. doi: [10.1007/s12134-005-1024-3](https://doi.org/10.1007/s12134-005-1024-3).

Ronald Bisson and Associates. 2011. "Research on Settlement Services Available in French for Francophone Newcomers to Ontario." Study conducted for the Ontario Ministry of Citizenship and Immigration. Retrieved from http://www.citizenship.gov.on.ca/english/publications/francophone_report/Francophone_Report.pdf (August 14, 2018).

Rossiter, Marian J. and Katherine R. Rossiter. 2009. "Diamonds in the Rough: Bridging Gaps in Supports for At-Risk Immigrant and Refugee Youth." *Journal of International Migration and Integration* 10(4):409–29. doi: [10.1007/s12134-009-0110-3](https://doi.org/10.1007/s12134-009-0110-3).

Rousseau, Cécile, Ghayda Hassan, Toby Measham, Nicolas Moreau, Myrna Lashley, Thelma Castro, Caminee Blake, and George McKenzie. 2009. "From the Family Universe to the Outside World: Family Relations, School Attitude, and Perception of Racism in Caribbean and Filipino Adolescents." *Health and Place* 15(3):751–60. doi: [10.1016/j.healthplace.2008.12.004](https://doi.org/10.1016/j.healthplace.2008.12.004).

Rummens, Joanna A. and George J. Sefa Dei. 2010. "Including the Excluded: De-Marginalizing Immigrant/Refugee and Racialized Students" *Education Canada* 50(5):48–53. Retrieved from <https://www.edcan.ca/articles/including-the-excluded-de-marginalizing-immigrantrefugee-and-racialized-students/> (August 27, 2018).

Rural Development Institute and Immigration Research West. 2015. "Immigration Settlement Services and Gaps in Citizenship and Immigration Canada's Western Region." Retrieved from <https://www.brandonu.ca/rdi/files/2015/09/Western-Canada-report.May-2015.pdf> (August 11, 2018).

Sadiq, Kareem D. 2004. "The Two-Tier Settlement System: A Review of Current Newcomer Settlement Services in Canada." CERIS Working Paper No. 34. http://ceris.ca/wp-content/uploads/virtual-library/Sadiq_2004.pdf (August 11, 2018).

Sarnia-Lambton Local Immigration Partnership (LIP). 2013. "Sport and Recreation Opportunities for Immigrant Children and Youth in Sarnia-Lambton." Research report. Retrieved from <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2015/05/Sport-and-Recreation-Opportunities-for-Immigrant-Children-and-Youth-in-Sarnia-Lambton-.pdf> (August 17, 2018).

Sersli, Stephanie, Jorge Salazar, and Nathalie Lozano. 2010. "Gang Prevention for New Immigrant and Refugee Youth in B.C.: Community Consultation Paper." Prepared for the Ministry of Public Safety and Solicitor General. Retrieved from <https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/public-safety-and-emergency-services/crime-prevention/community-crime-prevention/publications/gang-prevention-immigrant-refugee.pdf> (August 27, 2018).

Sethi, Bharati. 2015. "Education and Employment Training Supports for Newcomers to Canada's Middle-Sized Urban/Rural Regions: Implications for Social Work Practice." *Journal of Social Work* 15(2):138–61. doi: [10.1177/1468017313504795](https://doi.org/10.1177/1468017313504795).

Shakya, Yogendra B., Nazilla Khanlou, and Tahira Gonsalves. 2010. "Determinants of Mental Health for Newcomer Youth: Policy and Service Implications." *Canadian Issues* (Summer):98–102. Retrieved from http://canada.metropolis.net/pdfs/fow_08nov10_immi_mntal_hlth_e.pdf (August 21, 2018).

Shakya, Yogendra B., Sepali Guruge, Michaela Hynie, Arzo Akbari, Mohamed Malik, Sheila Htoo, Azza Khogali, Stella A. Mona, Rabea Murtaza, and Sarah Alley. 2010. "Aspirations for Higher Education among Newcomer Refugee Youth in Toronto: Expectations, Challenges, and Strategies." *Refuge* 27(2):65–75. Retrieved from <https://refuge.journals.yorku.ca/index.php/refuge/article/view/34723/31553> (August 17, 2018).

Shields, John, Julie Drolet, and Karla Valenzuela. 2016. "Immigrant Settlement and Integration Services and the Role of Nonprofit Service Providers: A Cross-National Perspective on Trends, Issues and Evidence." RCIS Working Paper No. 2016/1. Retrieved from https://www.ryerson.ca/content/dam/rcis/documents/RCIS%20WP%202016_01%20Shields%20et%20al%20final.pdf (August 11, 2018).

Shields, John, Maria Gintova, Sepali Guruge, Reena Tandon, and Mia Hershkowitz. Forthcoming. "Settling on Services." In ???, edited by Harald Bauder. Vancouver: University of British Columbia Press.

Silva, Derek M. D. 2018. "'Radicalisation: The journey of a Concept,' Revisited." *Race and Class* 59(4):34–53. doi: [10.1177/0306396817750778](https://doi.org/10.1177/0306396817750778).

Statistics Canada. 2018. "2016 Census of Population." Statistics Canada Catalogue no. 98-400-X2016208. Retrieved from <https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/dp-pd/dt-td/Rp-eng.cfm?LANG=E&APATH=3&DETAIL=0&DIM=0&FL=A&FREE=0&GC=0&GID=0&GRP=0&PID=111824&PRID=10&PTYPE=109445&S=0&SHOWALL=0&SUB=0&Temporal=2017&THEME=120&VID=0&VNAMEE=&VNAMEF=> (August 24, 2018).

Stewart, Miriam, Edward Shizha, Edward Makwarimba, Denise Spitzer, Ernest N. Khalema, and Christina D. Nsaliwa. 2011. "Challenges and Barriers to Services for Immigrant Seniors in Canada: 'You Are among Others but You Feel Alone.'" *International Journal of Migration, Health and Social Care* 7(1):16–32. doi: [10.1108/17479891111176278](https://doi.org/10.1108/17479891111176278).

Stoll, Kathrin. 2008. "Correlates and Predictors of Tobacco Use among Immigrant and Refugee Youth in a Western Canadian City." *Journal of Immigrant and Minority Health* 10(6):567–74. doi: [10.1007/s10903-008-9136-4](https://doi.org/10.1007/s10903-008-9136-4).

St. Stephen's Community House and Access Alliance. 2016. "Tired of the Hustle: Youth Voices of Unemployment." A Youth Unemployment Research Project report. Retrieved from: <http://accessalliance.ca/wp-content/uploads/2017/01/TiredoftheHustleReport.pdf> (August 17 2018).

St. Stephen's Community House and Access Alliance. 2018. "Multicultural Adult Day Service." Profile submitted by the service provider (March 13, 2018).

Taylor, Alison and Harvey Krahn. 2013. "Living through Our Children: Exploring the Education and Career 'Choices' of Racialized Immigrant Youth in Canada" *Journal of Youth Studies* 16(8):1000–21. doi: [10.1080/13676261.2013.772575](https://doi.org/10.1080/13676261.2013.772575).

Thurston, Wilfreda E., et al. 2013. "Pathways into and out of Homelessness: Domestic Violence and Housing Security for Immigrant Women." *Journal of Immigrant & Refugee Studies* 11(3):278–98. doi: [10.1080/15562948.2013.801734](https://doi.org/10.1080/15562948.2013.801734).

Türegün, Adnan. 2012. "Organization of Settlement Services in Canada: A Portrait of Federal and Provincial Programming, Funding, and Delivery." Unpublished report prepared for the SSHRC–Metropolis project on Immigrant Integration and Inclusion, Ottawa.

Türegün, Adnan. 2013. "Canadian Immigrant Settlement Work: Limits and Possibilities for Professionalization." *Canadian Review of Sociology* 50(4):387–411. doi: [10.1111/cars.12025](https://doi.org/10.1111/cars.12025).

Tyyskä, Vappu. 2014. *Youth and Society: The Long and Winding Road*, 3rd edition. Toronto: Canadian Scholars' Press.

United Chinese Community Enrichment Services Society. 2018a. "Business Training Programs for Youth Age 18–29." Retrieved from <https://www.successbc.ca/eng/services/business/business-training-programs> (August 23, 2018).

United Chinese Community Enrichment Services Society. 2018b. "Youth Business Innovative Idea Startups (Youth BiiS) Program." Retrieved from <http://www.successbiis.ca/> (August 23, 2018).

United Way of the Lower Mainland. 2016–2017. "Better at Home: Annual Report 2016–17." Retrieved from <http://betterathome.ca/wp-content/uploads/2014/03/Better-at-Home-2016-17-Annual-Report.compressed.pdf> (July 14, 2018).

Van Ngo, Hieu, Avery Calhoun, Catherine Worthington, Tim Pynch, and David Este. 2017. "The Unravelling of Identities and Belonging: Criminal Gang Involvement of Youth from Immigrant Families." *Journal of International Migration and Integration* 18(1):63–84. doi: [10.1007/s12134-015-0466-5](https://doi.org/10.1007/s12134-015-0466-5).

Vanderplaat, Madine, Howard Ramos, and Yoko Yoshida. 2012. "What Do Sponsored Parents and Grandparents Contribute?" *Canadian Ethnic Studies* 44(3):79–96. doi: [10.1353/ces.2013.0006](https://doi.org/10.1353/ces.2013.0006).

Vineberg, Robert. 2012. *Responding to Immigrants' Settlement Needs: The Canadian Experience*. New York: Springer.

- Wahi, Gita, Michael H. Boyle, Katherine M. Morrison, and Katholiki Georgiades. 2014. "Body Mass Index among Immigrant and Non-Immigrant Youth: Evidence from the Canadian Community Health Survey." *Canadian Journal of Public Health* 105(4):239–44. doi: [10.17269/cjph.105.4288](https://doi.org/10.17269/cjph.105.4288).
- Walsh, Christine A., Jill Hanley, Nicole Ives, and Shawn R. Hordyk. 2016. "Exploring the Experiences of Newcomer Women with Insecure Housing in Montréal Canada." *Journal of International Migration and Integration* 17(3):887–904. doi: [10.1007/s12134-015-0444-y](https://doi.org/10.1007/s12134-015-0444-y).
- Wang, Shuguang and Marie Truelove. 2003. "Evaluation of Settlement Service Programs for Newcomers in Ontario: A Geographical Perspective." *Journal of International Migration and Integration* 4(4):577–606. doi: [10.1007/s12134-003-1015-1](https://doi.org/10.1007/s12134-003-1015-1).
- Wilkinson, Lori. 2008. "Labor Market Transitions of Immigrant-Born, Refugee-Born, and Canadian-Born Youth." *Canadian Review of Sociology* 45(2):151–76. doi: [10.1111/j.1755-618X.2008.00008.x](https://doi.org/10.1111/j.1755-618X.2008.00008.x).
- Wilkinson, Lori, Miu C. Yan, A. Ka Tat Tsang, Rick Sin, and Sean Laurer. 2012. "School-to-Work Transitions of Newcomer Youth in Canada" *Canadian Ethnic Studies* 44(3):29–44. doi: [10.1353/ces.2013.0000](https://doi.org/10.1353/ces.2013.0000).
- Women's Enterprise Skills Training of Windsor. 2018. "Language and Skills Training Program." Retrieved from <http://www.westofwindsor.com/ecom.asp?pg=our-programs-language-and-skills-training> (August 25, 2018).
- Wood, Jennifer and K. Bruce Newbold. 2012. "Provider Perspectives on Barriers and Strategies for Achieving Culturally Sensitive Mental Health Services for Immigrants: A Hamilton, Ontario Case Study." *Journal of International Migration and Integration* 13(3):383–97. doi:[10.1007/s12134-011-0215-3](https://doi.org/10.1007/s12134-011-0215-3).
- WoodGreen Community Services. 2018. "Adult Day Program Services (ADP and Enhanced ADP)." Retrieved from <https://www.woodgreen.org/ServiceDetail.aspx?id=215> (August 26, 2018).
- Working Women Community Centre. 2018. "On Your Mark." Retrieved from <http://www.workingwomencc.org/location/gladstone/programs-services/on-your-mark/> (August 25, 2018).
- Yan, Miu C., Sean Lauer, and Sherman Chan. 2012. "Double Jeopardy: An Exploratory Study of Youth from Immigrant Families Entering the Job Market." *Journal of Immigrant & Refugee Studies* 10(1):96–115. doi: [10.1080/15562948.2012.646506](https://doi.org/10.1080/15562948.2012.646506).
- Zaman, Habiba. 2010. "Pakistani Skilled/Educated Immigrant Women in Canada: An Exploratory Study." *Pakistan Journal of Women's Studies* 17(2):1–23. Retrieved from
-

http://link.galegroup.com.ezproxy.library.yorku.ca/apps/doc/A350167961/EAIM?u=yorku_main&sid=EAIM&xid=d49bc28c (August 14, 2018).

Zaami, Mariama. 2015. "‘I Fit the Description’: Experiences of Social and Spatial Exclusion among Ghanaian Immigrant Youth in the Jane and Finch Neighbourhood of Toronto." *Canadian Ethnic Studies* 47(3):69–89. Retrieved from <http://muse.jhu.edu/article/594778> (August 22, 2018).

Zhu, Yidan. 2016. "Immigration Policy, Settlement Service, and Immigrant Mothers in Neoliberal Canada: A Feminist Analysis." *Canadian Ethnic Studies* 48(2):143–56. doi: [10.1353/ces.2016.0017](https://doi.org/10.1353/ces.2016.0017).
